



54290



| | | |
|----|--|----|
| ES | MÁQUINA PARA CAMBIO DE ACEITE DE TRANSMISION AUTOMATICA..... | 2 |
| EN | AUTOMATIC TRANSMISSION OIL EXCHANGE MACHINE..... | 20 |
| IT | MACCHINA PER CAMBIO OLIO - CAMBIO AUTOMATICO | 38 |
| DE | AUTOMATIKGETRIEBE-ÖLWECHSELMASCHINE..... | 49 |

PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

El líquido de transmisión se deteriora con el paso del tiempo. Si no se sustituye completamente puede provocar problemas de funcionamiento en el sistema de transmisión. Cuando se sustituye el líquido es muy importante controlar la cantidad exacta, porque un exceso o una escasez puede provocar daños en el sistema de transmisión. Para ello, se hace indispensable una máquina capaz de asegurar que el proceso de cambio de líquido se hace correctamente.

Esta máquina para cambio de aceite transmisión automática puede ayudarle a sustituir la cantidad correcta de líquido en solo 20 minutos, con una tasa de intercambio de casi el 100%. Así, gracias a este producto puede mejorar el rendimiento del sistema de transmisión y prolongar su vida útil.

Las principales características del producto son:

- Llenado automático del líquido de transmisión
- Menús multi-idioma (20 idiomas diferentes)
- Identificación automática del sentido de la dirección del líquido (entrada/salida)
- Limpieza automática
- Cambio automático de líquido nuevo/usado.
- Visualización de los niveles de presión de los líquidos
- Visualización precisa de la temperatura del líquido de transmisión
- Control electrónico inteligente para asegurar la cantidad correcta de líquido usado que se debe sustituir
- Base de datos actualizable
- Incluye adaptadores para diferentes marcas
- Mejora el rendimiento del sistema de transmisión automático

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lea atentamente estas instrucciones antes de usar el producto. Si no sigue correctamente estas instrucciones se podrían producir daños personales y/o al producto.

Guarde estas instrucciones para futuras consultas.

No fume cerca de la máquina mientras está en uso.

No use la máquina cerca de fuentes de calor o fuego.

No exponga a luz solar directa o lluvia.

Apague la máquina cuando haya acabado de utilizarla.

Cuando esté en funcionamiento, mantenga los tubos lejos de partes móviles o calientes como pueden ser ventiladores, radiadores, etc.

Los vehículos expelen gases que pueden ser perjudiciales para la salud. Use solo en un área bien ventilada.



Póngase gafas de protección y mascarilla. Manténgase apartado de partes calientes tales como mangueras para tubos de escape y radiadores.

Cuando desconecte algún conector del tubo de presión, envuélvalo con una toalla para prevenir que el líquido se derrame.

Alce siempre las ruedas del vehículo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Velocidad de intercambio: 2l/min

Máxima potencia: 150W

Rango del manómetro: 0-150psi

Capacidad de aceite nuevo: 20l

Capacidad de aceite usado: 20l

Precisión del filtro: 5µm

Error de intercambio equivalente: ±100ml

Longitud manguera de salida: 2.5m

Longitud manguera de retorno: 2.5m

Longitud del tubo de drenado: 1.2m

Nivel de ruido: <70db

Temperatura de trabajo: -10 ~ 50°C

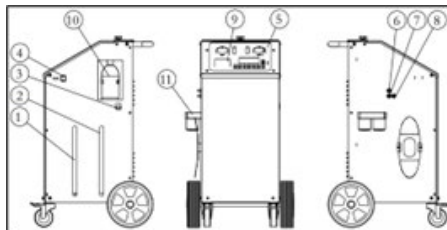
Humedad relativa de trabajo: <90%

Fuente de potencia: 220V 50hz

Dimensiones: 590mm×700mm×1037mm

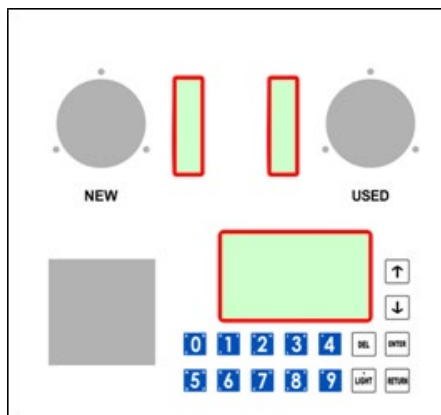
Peso: 70kg

LISTADO DE PARTES



| | |
|----|-----------------------------------|
| 1 | Indicador líquido usado |
| 2 | Indicador líquido usado |
| 3 | Orificio para enchufe |
| 4 | Botón de encendido |
| 5 | Pantalla de operación |
| 6 | Manguera de drenado de líquido |
| 7 | Manguera |
| 8 | Manguera |
| 9 | Impresora |
| 10 | Botella para de líquido limpiador |
| 11 | Filtro |

Panel de control



Descripción

| Elemento | Descripción |
|----------|---|
| NEW | Manómetros para comprobar la presión del caudal del líquido nuevo y usado. |
| USED | Ventanas de inspección para comprobar el color del líquido nuevo y usado. |
| ↑ | Presione para seleccionar una opción del menú. |
| ↓ | Presione para seleccionar una opción del menú. |
| ENTER | Confirmación. |
| RETURN | 1. Vuelve al menú anterior. 2. Presione una vez para detener la operación en marcha. Presione otra vez para volver al menú anterior. |
| DEL | 1. Presione para borrar el carácter anterior. 2. En la interfaz de la base de datos, presione para borrar algún ítem del menú. |
| LIGHT | 1. En el menú principal, puede encender/apagar las luces de las ventanas de inspección de líquido. 2. Cuando introduzca la cantidad de líquido, puede usar esta tecla para mostrar " " . 3. Cuando escriba información en la base de datos, puede usar esta tecla para cambiar entre mayúsculas y minúsculas. |

FUNCIONAMIENTO

Nota:

Mientras la unidad se encuentra en funcionamiento, producirá vibraciones y ruido, lo cual es normal. No lo considere un error en el funcionamiento.

Menú principal



| Función | Descripción |
|---------------------|--|
| Añadir detergente | Adición de limpiador al sistema de transmisión. |
| Cambiar aceite | Sustitución del líquido de transmisión |
| Ajustar nivel | Ajuste del nivel de líquido en el sistema de transmisión. |
| Vaciar aceite nuevo | Vaciado del líquido restante dentro del tanque de líquido nuevo. |
| Vaciar aceite usado | Vaciado del líquido usado dentro del tanque de líquido usado. |
| Ajustes | Modificación de parámetros del sistema |

Preparación

Eleve el vehículo para mantener las ruedas de tracción al menos a 20cm del suelo. Ponga el freno de mano.

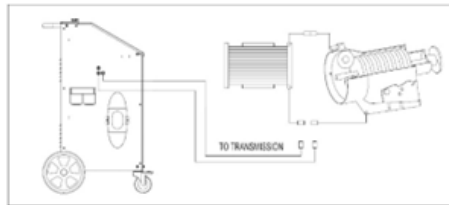
Conexión de las mangueras

Consulte el manual del fabricante del vehículo para localizar la manguera por la que circula el aceite de transmisión desde la caja de cambios hacia el radiador. Desconecte la manguera. En la caja de adaptadores, localice el adaptador adecuado para este tipo de vehículo. Conecte los adaptadores. Conecte las dos mangueras marcadas como "TO TRANSMISSION" desde la máquina a las dos mangueras del sistema de transmisión que ahora se encuentran desconectadas.



La máquina detecta automáticamente la dirección del líquido, por lo que puede colocar las dos mangueras indistintamente.

La máquina debería quedar conectada tal como se muestra en la siguiente imagen.



Conexión de los cables de potencia

Conecte los cables a la fuente de potencia.

Comprobación inicial

Arranque el vehículo y asegúrese que no hay ninguna fuga.

Llenado de líquido

Llenado de líquido limpiador

Cuando quiera realizar una limpieza del sistema, ponga el líquido limpiador dentro del contenedor para líquido limpiador.

Llenado de aceite nuevo

Cuando quiera realizar un cambio de aceite, ponga el aceite nuevo dentro del contenedor para aceite nuevo.

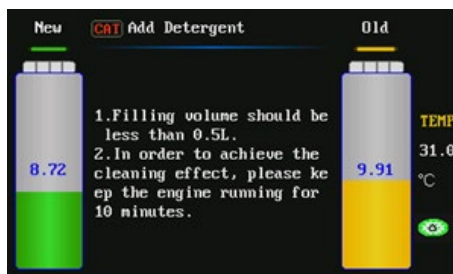
Limpieza del sistema de transmisión

Llenado de líquido limpiador

Asegúrese que hay suficiente detergente en la botella para líquido limpiador.

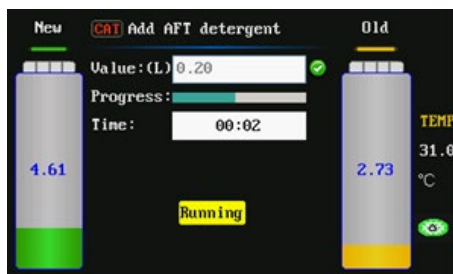


Escriba la cantidad de líquido limpiador que quiere introducir en el sistema (rango: 0.00-0.50 L).



Nota: Antes de introducir el limpiador debe calibrar la velocidad de limpiado (consulte el apartado de "calibración del sensor").

El valor por defecto es 0.20L y el máximo 0.50L. Presione la tecla ENTER después de haber confirmado la cantidad correcta. El líquido limpiador será bombeado hacia la manguera.



Después de haber finalizado la operación de llenado, el sistema mostrará automáticamente la pantalla para imprimir. Presione la tecla ENTER para imprimir. Presione la tecla RETURN para cancelar la impresión.



A continuación, se mostrará una cuenta a atrás de 10 minutos. Encienda el motor del vehículo.



Limpieza del sistema de transmisión

Una vez haya encendido el motor, el líquido limpiador irá desde la máquina hasta el sistema de transmisión del vehículo.

Para acelerar la velocidad a la que circula el líquido, es recomendable ir cambiando de marchas. Debe mantenerse en cada marcha alrededor de un minuto. Cuando el motor funcione a alta velocidad, la velocidad debe ser superior a 60km/h

Finalización de la limpieza

Cuando hayan pasado 10 minutos, apague el motor para finalizar el proceso de limpieza.

Sustitución de líquido de transmisión

Cuando quiera sustituir el líquido de transmisión, ponga 0.5L de líquido nuevo en el tanque para líquido nuevo. Antes de introducir el líquido, asegúrese que el tanque y las mangueras están limpios.

Compruebe que las mangueras estén bien conectadas. Arranque el vehículo para calentar el líquido dentro del sistema de transmisión.

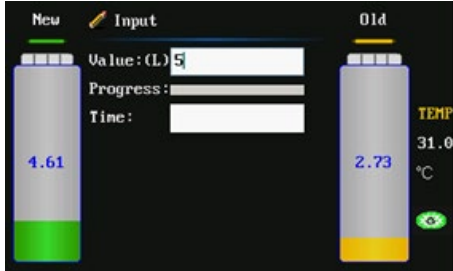
Tal como se muestra en la imagen, usted puede introducir directamente la cantidad de líquido a sustituir o bien consultar la cantidad adecuada dependiendo de tipo de vehículo.



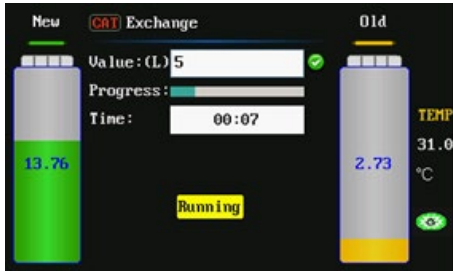
Llenado directo

Seleccione "Manual" y presione ENTER para ir a la siguiente pantalla.

Introduzca la cantidad de líquido que desea sustituir (el valor por defecto es 10L).



Presione la tecla ENTER para iniciar la sustitución del líquido. Asegúrese que no hay ningún escape en las mangueras. Si observa alguna fuga, detenga la máquina inmediatamente.



Cuando el proceso de sustitución de líquido haya terminado, aparecerá automáticamente una pantalla para imprimir el resultado.

Presione la tecla ENTER para imprimir.

Presione la tecla RETURN para cancelar la impresión



A continuación, el sistema mostrará esta pantalla.



Base de datos

Si desea consultar la cantidad correcta de líquido en la base de datos, presione "Base de datos".

La base de datos mostrará la información que usted previamente introdujo en el sistema.



La pantalla mostrará el menú de modelos de vehículo.



Elija un modelo de vehículo específico y la pantalla de comprobación mostrará la cantidad correcta de líquido a sustituir.

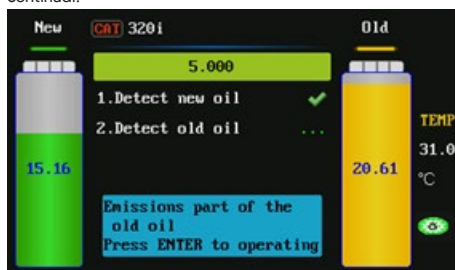


Si la comprobación no es satisfactoria, la pantalla mostrará las operaciones que se deben realizar:

Aceite nuevo insuficiente. Ponga más aceite en el depósito.



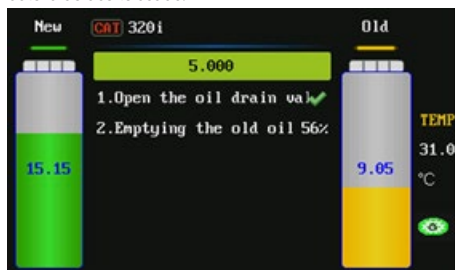
Demasiado aceite usado en la botella. Presione ENTER para continuar.



Abra la válvula de drenaje de aceite y presione ENTER.



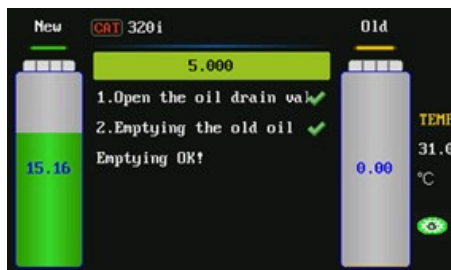
La pantalla mostrará como la máquina va vaciando la botella de aceite usado.



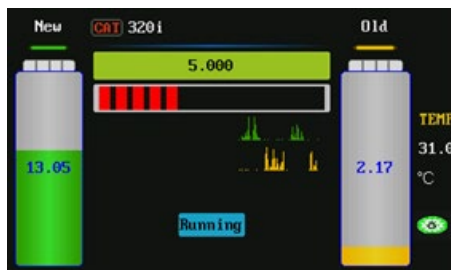
El sistema empezará a drenar el líquido usado. Puede presionar la tecla RETURN si desea detener la opera-

ción y volver al menú anterior.

La pantalla mostrará "Vaciado correcto!" cuando la comprobación sea satisfactoria.



Presione ENTER para proceder con la sustitución del líquido de transmisión. La pantalla mostrará la barra de progreso y las ondas para el cambio de líquido nuevo/usado.



Una vez finalizada la sustitución, la pantalla mostrará:

- Cantidad de líquido nuevo introducido
- Cantidad de líquido usado sustituido
- Margen de error entre las dos cantidades

Presione RETURN para volver al menú anterior.

A continuación, haga lo siguiente:

1. Compruebe el nivel de líquido dentro del sistema de transmisión. Si el nivel no es suficiente, deberá añadir líquido (consulte el apartado "Ajuste del nivel de líquido")
2. Desconecte la máquina del vehículo y vuelva a conectar las mangueras de transmisión del vehículo.
3. Arranque el motor y compruebe si hay alguna fuga de aceite en las mangueras del vehículo.

Notas:

Se recomienda cambiar de marchas mientras sustituye el líquido. El tiempo en cada marcha debe ser medio minuto. Para asegurar una sustitución correcta, la cantidad de líquido nuevo debería ser de 2 a 3 litros superior a la requerida por el sistema de transmisión automática del vehículo. No añada líquido nuevo en el tanque durante el proceso de sustitución. Si necesita añadir más líquido, espere a que el proceso haya terminado.

Ajuste del nivel de líquido

Aumentar la cantidad de líquido

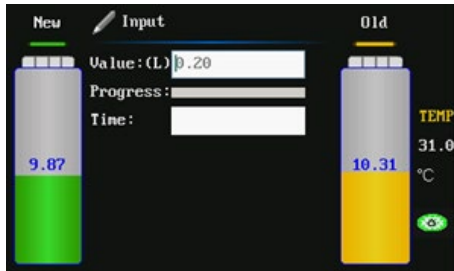
Cuando el nivel de líquido del sistema de transmisión no es suficiente, introduzca más líquido.

En el menú principal, seleccione "Ajustar nivel".

A continuación, seleccione "Llenado".



Escriba la cantidad que desea añadir y presione la tecla ENTER.



Cuando la recarga se haya completado, el sistema mostrará la pantalla para imprimir.

Presione ENTER para imprimir.

Presione RETURN para cancelar la impresión.



Disminuir la cantidad de líquido

Si la cantidad de líquido es superior a la necesaria, es necesario disminuirla.

En el menú principal, seleccione "Ajustar nivel".

A continuación, seleccione "Vaciado".

Introduzca la cantidad de líquido a vaciar y presione la tecla ENTER.

A continuación, encienda el motor.

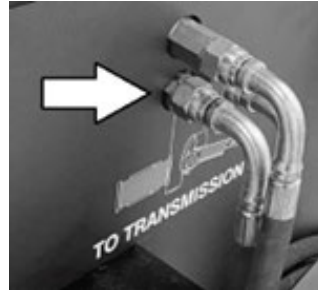
La máquina vaciará la cantidad seleccionada y pondrá el líquido en el tanque para líquido usado.

Una vez completado el drenaje se mostrará el menú principal.

Cuando aparezca el menú principal puede apagar el motor.

Vaciado del tanque para líquido nuevo

Asegúrese que las dos mangueras marcadas como "TO TRANSMISSION" no están conectadas al vehículo.



Abra la válvula en la manguera de fluido marcada como "EMPTY".



Ponga la manguera en un depósito.

El sistema mostrará la pantalla de vaciado del tanque para líquido nuevo y empezará la operación de drenado.



La unidad drenará el líquido hasta que la manguera marcada como "EMPTY" no tenga líquido.

Puede presionar la tecla RETURN para detener la operación de drenaje.

Vaciado del tanque para líquido usado

Asegúrese que las dos mangueras marcadas como "TO TRANSMISSION" no están conectadas al vehículo.



Abra la válvula en la manguera de fluido marcada como "EMPTY".



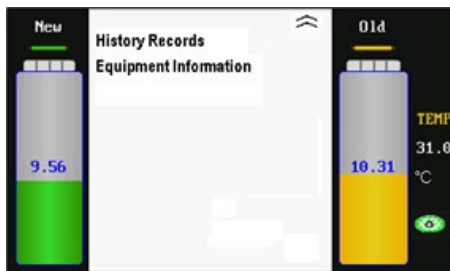
Ponga la manguera en un contenedor. El sistema mostrará la pantalla de vaciado el tanque para líquido usado y empezará la operación de drenado. La unidad drenará el líquido hasta que la manguera marcada como "EMPTY" no tenga líquido. Puede presionar la tecla RETURN para detener la operación de drenaje.

Configuración del sistema

Seleccione la configuración del sistema en el menú principal y presione ENTER.

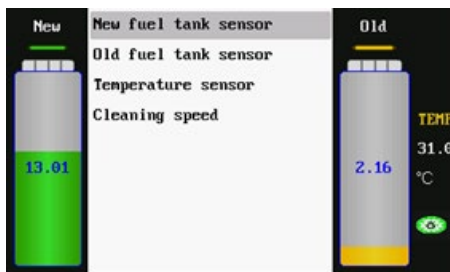
En el siguiente menú, seleccione el elemento que desea configurar.

- Calibración del sensor
- Selección del líquido de transmisión
- Configuración de la luz de las ventanas de inspección
- Ajuste del brillo de la pantalla LCD
- Fecha y hora
- Selección del idioma
- Añadir vehículo
- Configuración de la impresora
- Registro del histórico
- Información del dispositivo



Calibración del sensor

Seleccione el sensor que quiere calibrar.



Sensor del depósito de aceite nuevo

Seleccione "Sensor del depósito de aceite nuevo" y presione ENTER.

Para realizar esta calibración, necesita un objeto con un peso conocido.

Ponga el peso del objeto que usará como referencia y presione ENTER.

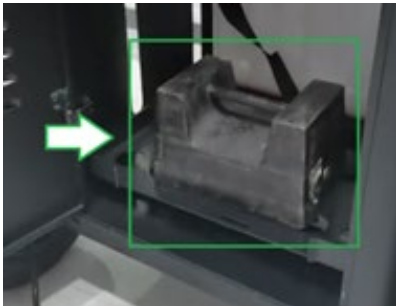


Abra la puerta de la máquina y saque el depósito de aceite nuevo.

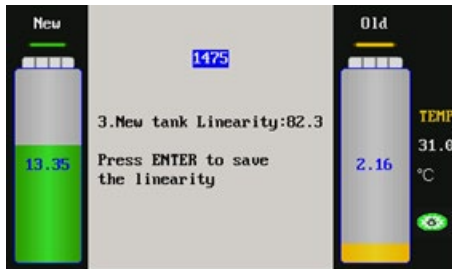
Una vez haya sacado el depósito, presione ENTER.



Ponga un peso en el lugar donde estaba el tanque.



Presione ENTER.

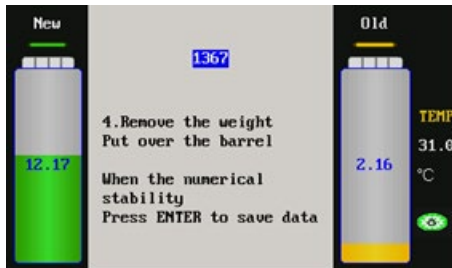


Presione ENTER.

Saque el peso y ponga otra vez el depósito.



Presione ENTER.



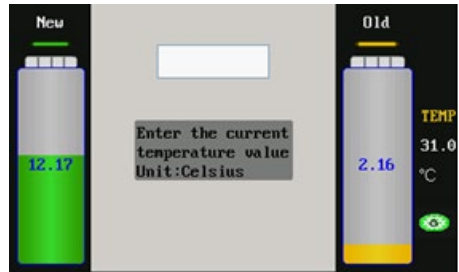
La pantalla mostrará el menú de calibración.

Sensor del depósito de aceite usado

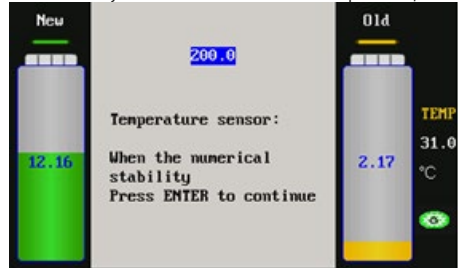
Para calibrar el sensor del depósito de aceite usado siga los mismos pasos que en "Sensor del depósito de aceite nuevo".

Sensor de temperatura

Seleccione "Sensor de temperatura" y presione ENTER. Introduzca la temperatura actual y presione ENTER.

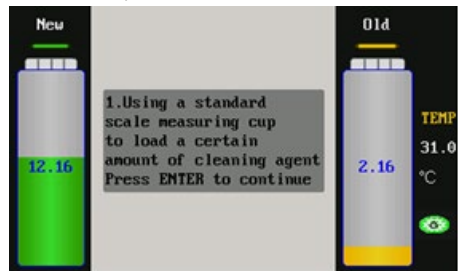


Espere hasta que se muestre la variación de temperatura. Una vez se haya mostrado la variación de temperatura,

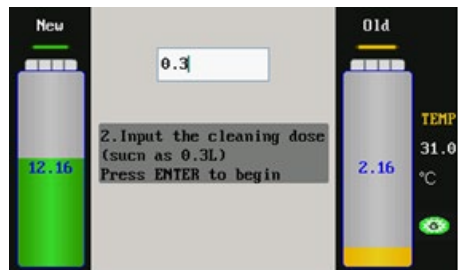


Sensor de velocidad de limpieza

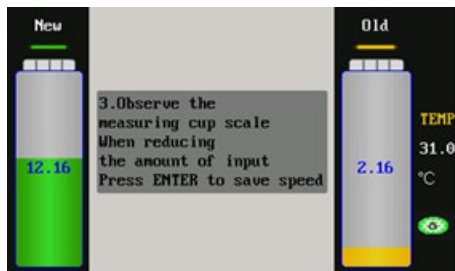
Seleccione "Velocidad de limpieza" y presione ENTER. Necesita poner cierta cantidad de detergente dentro de una botella (por ejemplo 0.3L). Presione ENTER para continuar.



Introduzca la cantidad de detergente que haya puesto dentro de la botella.

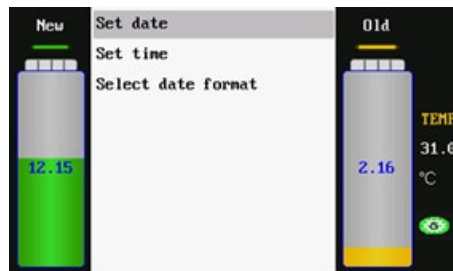


Observe como la máquina succiona el detergente y presione ENTER cuando no haya detergente dentro de la botella.



Fecha y hora

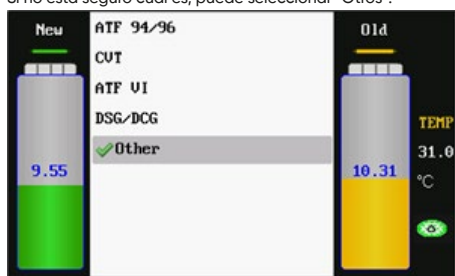
Seleccione esta opción para configurar la fecha y la hora.



Selección del liquido de transmisión

En esta pantalla puede elegir el tipo de liquido de transmisión.

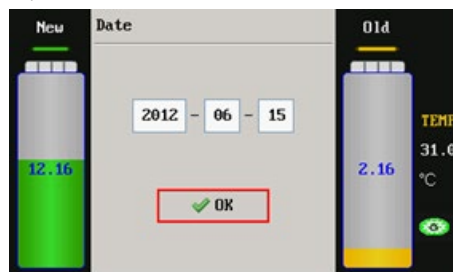
Si no está seguro cual es, puede seleccionar "Otros".



Configuración de la fecha

Escriba la fecha (4 números para el año, 2 números para el mes y 2 números para el día) y presione ENTER para confirmar.

La pantalla mostrará "OK".



Configuración de la luz de las ventanas de inspección

Puede configurar si quiere que la luz de las ventanas de inspección esté encendidas o apagadas.



Configuración de la hora

Escriba la hora (2 números para la hora y 2 números para los minutos) y presione ENTER para confirmar.

La pantalla mostrará "OK".



Ajuste del brillo de la pantalla LCD

Puede ajustar el brillo mediante las teclas [ARRIBA]/[ABAJO].



Presione RETURN para confirmar.

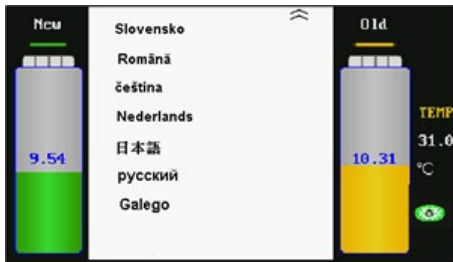
Configuración del formato de fecha

Seleccione el formato deseado y presione ENTER para confirmar.



Selección del idioma

Presione la tecla [ARRIBA]/[ABAJO] para seleccionar el idioma y presione ENTER para confirmar.



Añadir vehículo

Puede usar esta opción para añadir un vehículo.



Seleccione [MENU] y presione la tecla ENTER.
Con la tecla LIGHT puede cambiar entre mayúsculas y minúsculas.



Escriba una marca (por ejemplo, BMW).



Presione ENTER para entrar en el menú de BMW.

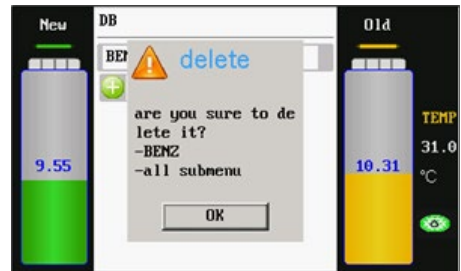


Selección [BOTTOM NODE] y presione ENTER.



Introduzca la cantidad de líquido a sustituir (por ejemplo 12.000, unidad: L) y presione ENTER.
Presione RETURN para volver.

Nota: Si desea borrar algún vehículo, selecciónelo y presione la tecla DEL.



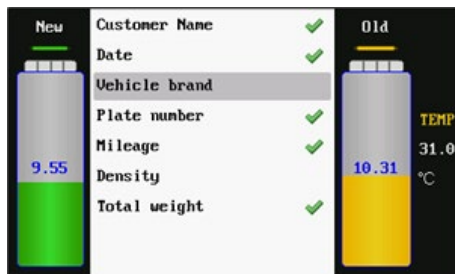
Presione ENTER para borrar.
Presione RETURN para volver al menú.

Configuración de la impresora

Seleccione la opción de configuración de la impresora.



Seleccione la información que desea imprimir.



Registro del histórico

El registro del histórico muestra información del uso de la máquina que se ha hecho hasta el momento.

Muestra la siguiente información:

- Cantidad total de aceite nuevo/usado sustituido
- Duración del proceso de sustitución
- Cantidad de detergente usado
- Duración del proceso de limpieza

Cuando haya sustituido más de 3600 litros, el sistema mostrará que los filtros no funcionan correctamente (el icono de estado del filtro pasará de verde a naranja).

Cuando ocurra esto, se recomienda que sustituya los filtros. Después de haber realizado un cambio de filtro se requiere eliminar los registros que se hayan guardado previamente. De otro modo, el estado del filtro mostrado en pantalla no sería el correcto.



Después de sustituir los filtros, presione la tecla DEL dos veces en la pantalla de registro de históricos para borrar los registros guardados.

En este momento el icono del filtro se volverá verde.



Nota: No borre los registros hasta que haya realizado un cambio de filtro.

Información del dispositivo

La pantalla mostrará la siguiente información:

- Versión de hardware
- Versión de software
- Versión de LCD
- Tiempo de encendido
- Número de serie



MANTENIMIENTO

Para asegurar un correcto funcionamiento de la balanza electrónica, asegúrese de vaciar los depósitos de aceite nuevo y aceite usado después de usar la máquina.

Si sustituye la placa base y/o la balanza electrónica recuerde que después de la sustitución debe realizar una calibración de los sensores del tanque de líquido nuevo y usado.

LIMPIEZA

Antes de limpiar la unidad, debe drenar los líquidos que se encuentran dentro de los tanques de líquido usado y nuevo.











DESHECHO











Asegúrese de desechar este producto en un centro de reciclaje autorizado.














CONTENIDO

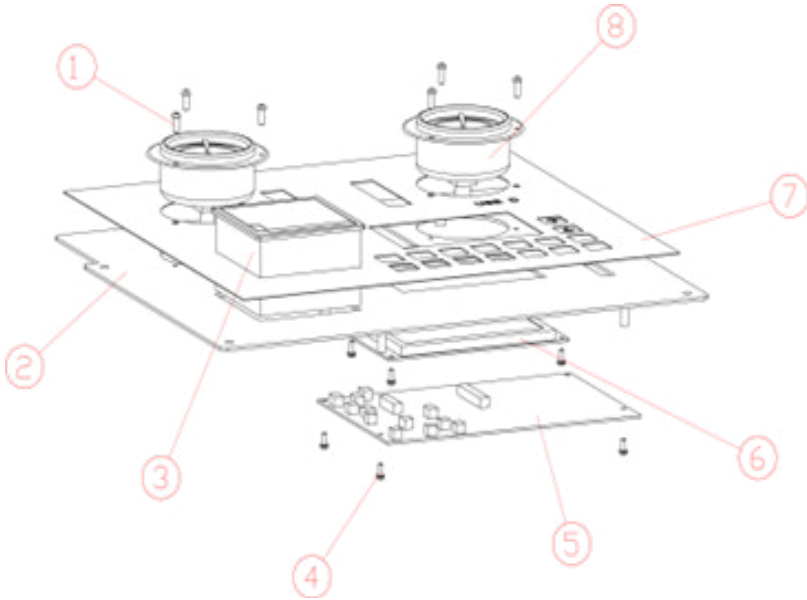
- Máquina para cambio de aceite transmisión automática
- Set de adaptadores

Listado de adaptadores

| Número | Foto | Medida | Aplicaciones |
|--------------------|---|--------------------|--|
| A01 |  | Φ 5, 8, 10 | TOYOTA MITSUBISHI SPACE WAGON GLXI LEXUS ES300 HONDA, NISSAN |
| Manguera Φ 8 |  | Φ 8 | Universal |
| Manguera Φ 10 | | Φ 10 | |
| Manguera Φ 12 | | Φ 12 | |
| A03A |  | M16x1.5 (exterior) | CADILLAC BMW 750 (AT 4HP-22, 4HP-24, A421) MITSUBISHI 3000 V6 |
| A03B |  | M16x1.5 (interior) | |
| A05A |  | M18x1.5 (exterior) | OPEL VECTRA VOLKSWAGEN PASSAT |
| A05B |  | M18x1.5 (interior) | |
| A06A |  | G1/4 (exterior) | CHRYSLER 13.157mm GRAND VOYAGER CHRYSLER 300 |
| A06B |  | G1/4 (interior) | |
| A07A |  | M18x1.5 (exterior) | OPEL VECTRA |
| A07B |  | M18x1.5 (interior) | |

| | | | |
|------|---|-------------------------|--|
| A08A |  | UNF1/2-20 (exterior) | GENERAL MOTORS LINCOLN CADILLAC |
| A08B |  | UNF1/2-20 (interior) | |
| A10A |  | UNF1/2-20 (exterior) | VOLVO FORD CHRYSLER MERCEDES-BENZ |
| A10B |  | UNF1/2-20 (interior) | |
| A11A |  | Z1/4 *18 13.616 | FORD LINCOLN VOLVO |
| A11B |  | Z1/4 | |
| A12A |  | UNF5/8-18 (exterior) | FORD CADILLAC |
| A12B |  | UNF5/8-18 (interior) | |
| A13A |  | UNF5/8-18 (exterior) | CHRYSLER GENERAL MOTORS |
| A13B |  | UNF5/8-18 (interior) | |

| | | | |
|------|---|-------------------------|---|
| A14A |  | UNF5/8-18 (exterior) | FORD VOLVO |
| A14B |  | UNF5/8-18 (interior) | |
| A15A |  | UNF5/8-18 (exterior) | CHRYSLER MERCEDES BENZ c200, s325i GENERAL MOTORS |
| A15B |  | UNF5/8-18 (interior) | |
| A16A |  | M18x1.5 (exterior) | Vehículos europeos |
| A16B |  | M18x1.5 (interior) | |
| A17A |  | Φ14.85 (exterior) | Vehículos europeos |
| A17B |  | Φ14.95 (interior) | |
| A20A |  | UNF1/2-20 (exterior) | FORD |
| A20B |  | UNF1/2-20 (interior) | |
| A43A |  | M12 x 1.5 (x2) | Vehículos europeos |
| A43B |  | (x2) | |
| A44 |  | M12 | Adaptador especial |

PARTS LIST (EXPLODED VIEW)
1.1. Panel component


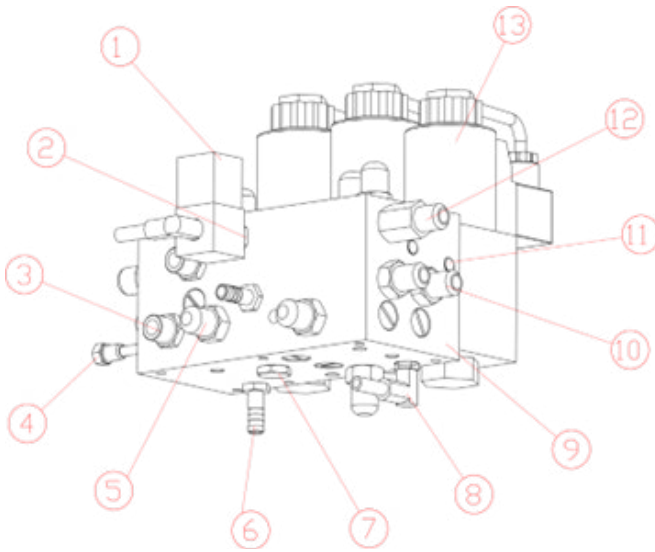
| No. | Name | Quantity |
|-----|---|----------|
| 1 | Cross recessed pan head screws with washer | 6 |
| 2 | Cabinet panels | 1 |
| 3 | Thermal printer | 1 |
| 4 | Cross recessed small pan head screw assembly (with flat washer) | 8 |
| 5 | Main board | 1 |
| 6 | 5-inch screen | 1 |
| 7 | The key mask | 1 |
| 8 | Oil filled oil pressure gauge | 1 |

1.2. Machine parts drawing



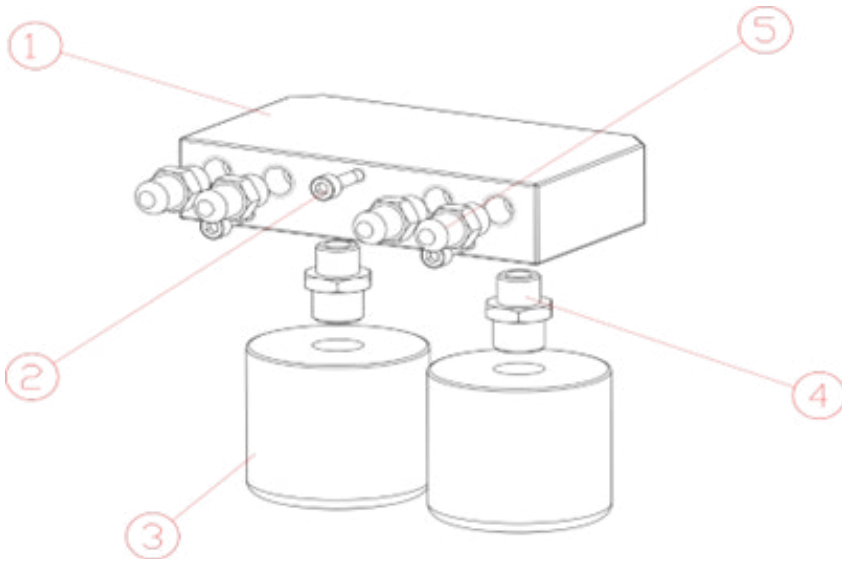
| No. | Name | Quantity |
|-----|---|----------|
| 1 | Panel component | 1 |
| 2 | Blister shell | 1 |
| 3 | Power socket with safety card | 1 |
| 4 | Detergent bottles | 1 |
| 5 | The ship type switch | 1 |
| 6 | Drain tubing assembly with valve | 1 |
| 7 | Cross recessed countersunk head screws | 2 |
| 8 | Magnetic suction piece | 2 |
| 9 | Handle screws | 1 |
| 10 | Filter component | 1 |
| 11 | Metal cabinet | 1 |
| 12 | Pipe clamp | 3 |
| 13 | Pumping and draining tubing assembly (quick coupling) | 2 |
| 14 | Oil window | 1 |
| 15 | Switching power supply | 1 |
| 16 | The oil pump | 1 |
| 17 | Oil drum | 2 |
| 18 | Backing plate of electronic scale | 4 |
| 19 | Weighing cell | 2 |
| 20 | Oil drum retaining belt | 2 |
| 21 | Pipeline integration module components | 1 |
| 22 | Capillary connector | 2 |
| 23 | Oil window cover | 1 |
| 24 | LED board PCA | 1 |

1.3 Integrated module component



| NO. | Name | Quantity |
|-----|---|----------|
| 1 | Solenoid valve, 2V025-08-DC12V | 1 |
| 2 | Double nipple, external thread | 1 |
| 3 | Oil block adapter | 2 |
| 4 | Temperature sensor | 1 |
| 5 | Flared male connector | 10 |
| 6 | Pagoda joint (straight through outer grain) | 1 |
| 7 | Pipe module plug | 1 |
| 8 | Pagoda joint (bend outside grain) | 1 |
| 9 | Piping modules | 1 |
| 10 | Oil delivery male connector | 2 |
| 11 | Hexagon socket flat end oil seal screws | 9 |
| 12 | Male thread joint with additional length | 1 |
| 13 | Solenoid valve, DSG-02-2B2-DL | 3 |

1.4 Filter component



| No. | Name | Quantity |
|-----|--|----------|
| 1 | Oil filter base | 1 |
| 2 | Cross recessed pan head screw assembly | 3 |
| 3 | Oil filter | 2 |
| 4 | Pipeline module filter connector | 2 |
| 5 | Flared male connector | 4 |

PRODUCT'S PRESENTATION

The transmission fluid will go bad after a period of usage. If the transmission fluid is not changed completely, it may cause the abnormality to the transmission. When exchanging the liquid is very important to control the exact quantity, because the excessive or shortage filling may cause damage to the transmission system. So, it is indispensable a machine able to ensure that the exchange liquid process is done correctly.

This automatic transmission oil exchange machine can help you to exchange the correct quantity of liquid in just 20 minutes, with a fluid exchange rate of nearly 100%. So, you can improve the performance of the transmission system and extend its work life.

This product main features are:

- Automatic filling of transmission fluid.
- Multi-language menu (20 languages).
- Automatic identification for the fluid flow direction (inlet/outlet)
- Automatic cleaning.
- Automatic exchange of new/used fluid.
- Visual display of the fluid pressures.
- Accurate display of the transmission fluid temperature.
- Intelligent electronic control to make sure which is the correct quantity of used oil that need to be changed.
- Database upgradeable
- Includes adapters for different brands.

SAFETY INSTRUCTIONS



Read carefully this owner's manual before using the product.

Failure to comply with these instructions could result in personal injury and/or damage to the product.

Please keep the instructions for future reference.

Do not smoke in proximity to the machine while it is in operation.

Do not use the machine in proximity to sources of heat or fire. Do not expose to direct sunlight or rain.

Turn off the power after the operation is completed.

When it is in operation, keep the hoses away from rotating elements and hot parts such as cooling fans, radiators, etc.

Vehicles expel gases that can be harmful. Use only in a well-ventilated work area.



Wear safety goggles and mask. Keep away from the heat parts such as exhaust hoses and radiators.

When disconnecting any connector, wrap it with towel to prevent the fluid from spurting out.

Always make the drive wheels hanging.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Exchange speed: 2l/min

Maximum power: 150W

Pressure gauge: 0-150psi

New oil capacity: 20l

Used oil capacity: 20l

Filter precision: 5µm

Equivalent exchange error: ±100ml

Fluid outlet hose length: 2.5m

Fluid return hose length: 2.5m

Fluid draining hose length: 1.2m

Noise level: <70db

Working temperature: -10 ~ 50°C

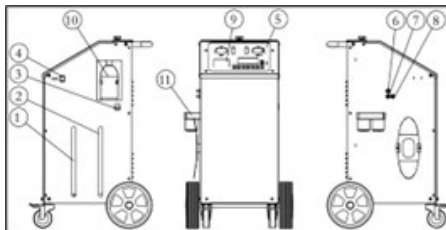
Working relative humidity: <90%

Power supply: 220V 50hz

Dimensions: 590mm×700mm×1037mm

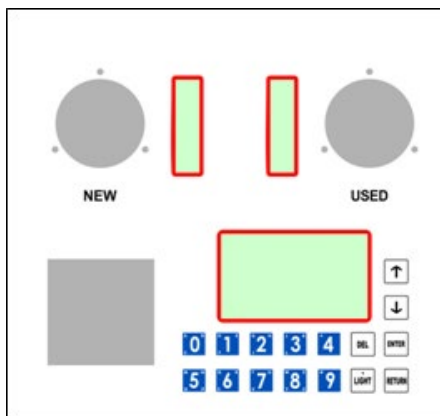
Weight: 70kg

PARTS LIST



| | |
|----|----------------------|
| 1 | Used fluid indicator |
| 2 | New fluid indicator |
| 3 | Power plug hole |
| 4 | Power switch |
| 5 | Operation screen |
| 6 | Fluid draining hose |
| 7 | Hose |
| 8 | Hose |
| 9 | Printer |
| 10 | Detergent bottle |
| 11 | Filter |

Control panel



Description

| Elemento | Descripción |
|----------|---|
| NEW | Gauges for flow pressure of new and used fluid. |
| USED | Inspection windows to check new and used fluid colour. |
| ↑ | Press it to select function option in main menu. |
| ↓ | Press it to select function option in main menu. |
| ENTER | Confirmation. |
| RETURN | 1. Menu to return. 2. Press one time to stop current operation. Press once more to return to previous interface. |
| DEL | Press to delete the previous character. In database interface, press it you can delete some menu item. |
| LIGHT | 1. In main menu, you can switch on/off the lights of the liquid inspection glass. 2. When pressing the quantity of liquid, you can press this key to write " ". 3. When pressing information in the database interface, you can use this key to switch between uppercase and lowercase letters. |

OPERATION

Note:

While the unit is in operation, it will produce vibrations and noise, which is normal. Do not take it as the malfunction.

Main menu



| Item | Description |
|--------------------|---|
| Add detergent | Add detergent to the transmission system |
| Exchange | Exchange transmission liquid |
| Adjust fluid level | Adjust the quantity of fluid inside the transmission system |
| Empty new tank | Drain left fluid inside new fluid tank |
| Empty used tank | Drain used fluid inside used fluid tank |
| System setting | Modify system parameters |

Preparation

Lift the vehicle to keep the drive wheels off the ground at least 20cm.

Apply the parking brake.

Hose connection

Check vehicle's manufacturer instructions manual to locate the hose where flows the transmission oil from the gearbox to the cooler.

Disconnect the hose.

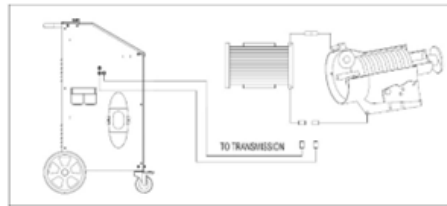
Locate the matched connector inside the connector box. Connect the adapters.

Connect the two hoses marked as "TO TRANSMISSION" from the machine to the disconnected two ends of the hoses of the transmission system.



The machine automatically detects the direction of the fluid so you can connect the hose in any place.

The machine should be connected like shown in the image below.



Power cables connection

Connect the power cables of the main unit to the designed power supply.

Check-up

Start the engine and ensure that there is no leakage.

Confirm that the power supply of the auto transmission cleaner and fluid exchanger is normal, and then switch on the unit.

Filling liquid

Filling detergent

When you need to clean the system, fill proper amount of detergent into the detergent container.

Adding new oil

When you need to exchange the oil, please fill new fluid into the new fluid tank.

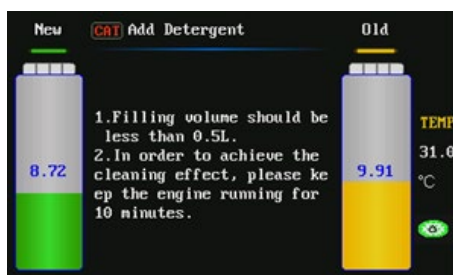
Transmission system cleaning

Filling detergent

Make sure there is enough detergent in the detergent bottle. Select the function of "Add Detergent" in the main menu



Set the amount of the detergent to be filled (the setting range: 0.00-0.50 L).



Note: Before filling the detergent, you need to calibrate the cleaning speed (see "sensor calibration" content).

The default value of the unit is 0.20L and the maximum value is 0.50L. Press ENTER key after the amount to be filled is confirmed. The detergent will be pumped into the hose.



After the filling operation is finished, the system will automatically pop-up print menu. Press ENTER key select print. Press RETURN key to cancel printing.



Then, the screen will show a 10 minutes countdown. Turn on the engine of the vehicle.



Transmission system cleaning

Once you start the engine, the fluid will circulate from the machine to the vehicle's transmission system. In order to speed up the circulating process, it is advisable to perform a gear-shift operation. The running time for each gear-shift should be kept for about 1 minute. When the vehicle engine is running with high-speed, the speed should be more than 60 km/h to ensure the effect of cleaning.

Finish cleaning

After 10 minutes, please turn off the engine to end the cleaning process

Transmission liquid exchange

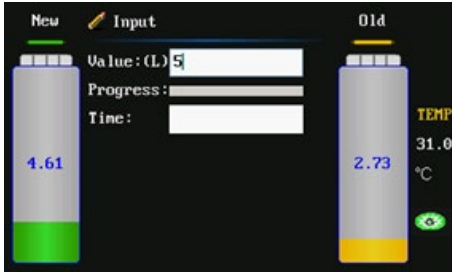
When you need to exchange the transmission fluid, please put 0.5L inside the new fluid tank. Before putting the liquid, make sure that the new fluid tank and the hoses are clean. Check if the pipelines are well connected. Start the vehicle to warm up the fluid inside the transmission to normal temperature.

As shown in figure below, you can directly input the fluid amount to be changed or consult correct amount depending on the type of vehicle.

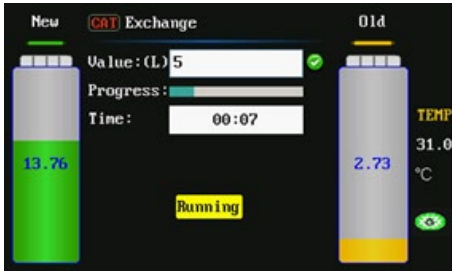


Direct Input

Select "Direct Input" and press ENTER key to show the next interface.
Input the fluid amount to be changed (the default value is 10L).



Press ENTER key to exchange the liquid.
Be sure that there is no leak in the pipelines.
When any leak is found, stop the immediately.



After the exchange operation is finished, the system will automatically pop up a print menu.
Press ENTER key select print.
Press RETURN key to cancel printing.



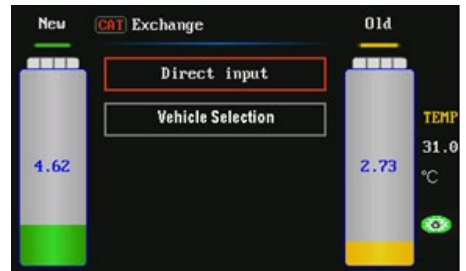
Then, the system will return to this screen



Vehicle Selection

If you want to consult the appropriate quantity from the database, select "Vehicle Selection".

The database will show the information you previously introduced into the system.



The screen will show the vehicle model menu.



Select a specific vehicle model and the testing interface will display the fluid amount to be changed.

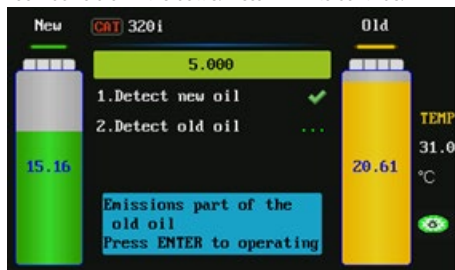


If the test is not successful, the screen will display the operations which need to be performed:

Not enough new oil in the bottle. Please put more oil in the tank.



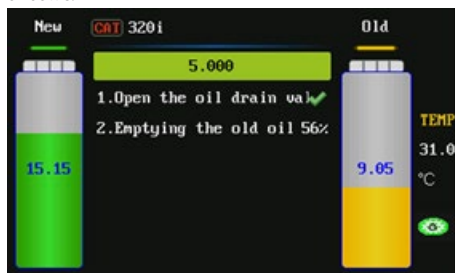
Too much old oil in the bottle. Press ENTER to continue.



Open the oil drain valve and press ENTER.

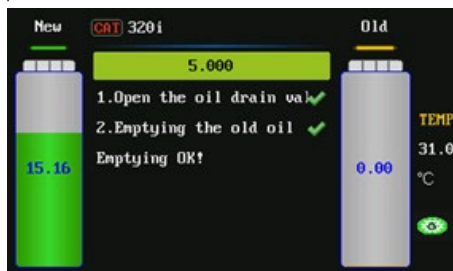


The screen will show how the machine is emptying the old oil bottle.

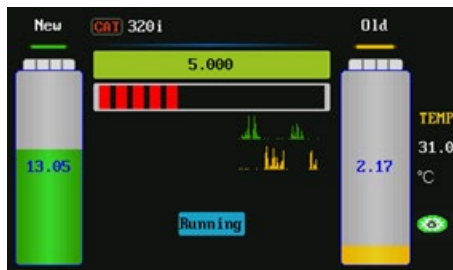


The system starts to drain the used fluid. You can press RETURN key to stop the operation and return to the previous menu.

The interface prompts "Emptying OK!" after the testing is passed.



Press ENTER key to proceed with transmission fluid exchange. The screen will display the progress bar and the waveforms for the change of new/used fluid.



After the exchange is finished, the screen will display:

- Amount of the new fluid changed
 - Amount of the used fluid changed
 - Error between them
- Press RETURN key to return to the previous menu.

Then, please do the following:

1. Check the fluid level inside transmission. If the level is not enough, supplying fluid is required (refer to the section "Adjust fluid level")
2. Disconnect the unit from the vehicle and connect again the hoses of the vehicle's transmission.
3. Start the engine and check if there is oil leakage in the vehicle's pipelines.

Note:

It is recommended to switch each gear when exchanging. The time of each shift should be about half minute.

To ensure the exchange quality, the quantity of new fluid inside the unit should be 2L-3L more than that of the fluid required by automatic transmission.

Do not add new fluid to the tank during the exchange process. If you need to add more fluid, wait until the process is finished.

Adjusting fluid level

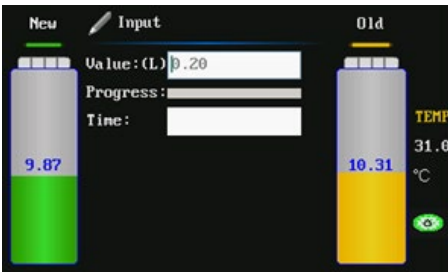
Increase fluid amount

When the fluid in the transmission system is not enough, fill it with more fluid.

In the main menu, select "Adjust fluid level".
Then, select "Filling".



Input the amount to be filled and press the ENTER key.



When the recharging is completed, the system will automatically show the print menu.
Press ENTER key select print.
Press RETURN key to cancel printing.



Decrease fluid amount

If the quantity of liquid is more than it is needed, it is necessary to decrease it.

In the main menu, select "Adjust fluid level".

Then, select "Draining".

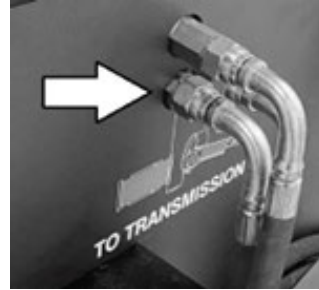
Input the amount to be drained and press the ENTER key.
Then, start the engine. The unit will drain the set quantity of liquid to the used fluid tank.

After the draining is completed, the display will show the main menu.

Once the main menu is displayed you can turn off the engine.

Empty new fluid tank

Be sure that the two hoses marked with "TO TRANSMISSION" are not connected to the vehicle.



Open the handle valve on the fluid hose marked with "EMPTY".



Place the hose into a container.

The system will show the empty new tank interface and automatically start fluid draining operation.



The unit will drain fluid until the hose marked with "Empty" has no fluid.

You can press the RETURN key to stop the draining operation.

Empty used fluid tank

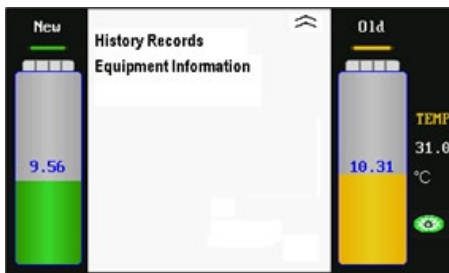
Make sure that the two hoses marked with "TO TRANSMISSION" are not connected to the vehicle.



Open the handle valve on the fluid hose marked with "EMPTY".

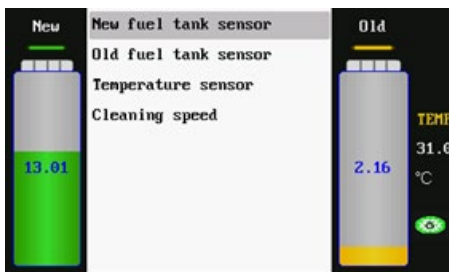


Place the hose into a container.
The system will show the empty new tank interface and automatically start fluid draining operation.
The unit will drain fluid until the hose marked with "EMPTY" has no fluid.
You can press the RETURN key to stop the draining operation.



Sensor calibration

Select the sensor calibration you want to calibrate.



New fuel tank sensor

Select "New fuel tank sensor" and press ENTER.
To perform this calibration, you will need an object with a known weight.
Input the weight of the object you will use as a reference and press ENTER.

System setting

Select system setting item in main menu and press ENTER.
In the next menu, select the item you need to configure.

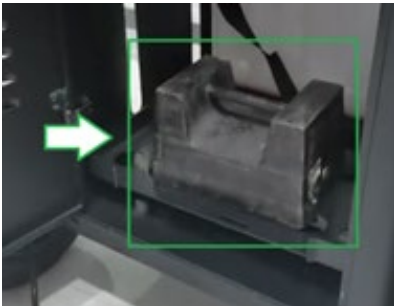
- Sensor calibration
- Transmission fluid selection
- Window backlight
- LCD brightness
- Date and time
- Language selection
- Vehicle adding
- Print setting
- History records
- Equipment information



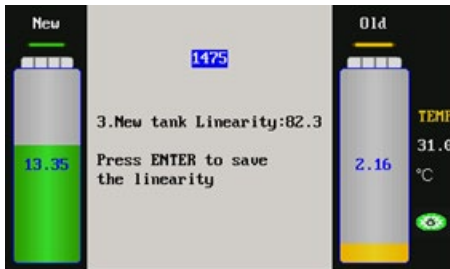
Open the door of the machine and take out the new oil tank.
Once you have taken out the tank, press ENTER.



Put a weight in place the tank was.



Press ENTER.

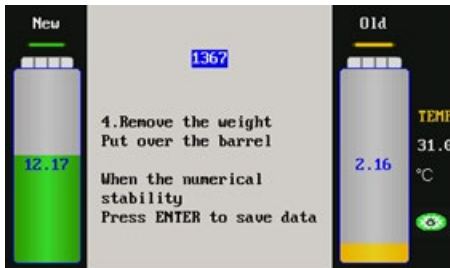


Press ENTER.

Remove the weight and put the tank again.



Press ENTER.



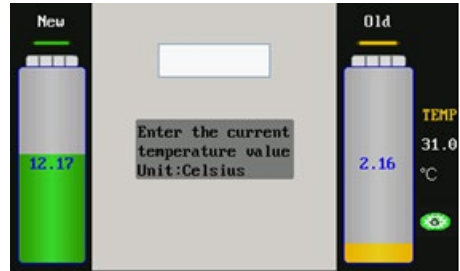
The display will show the sensor calibration menu.

New fuel tank sensor

To calibrate the used fluid tank sensor, do the same procedure as in "New fuel tank sensor".

Temperature sensor

Select "Temperature Sensor" and press ENTER.
Press the current temperature and press ENTER



Wait until temperature drift appears.

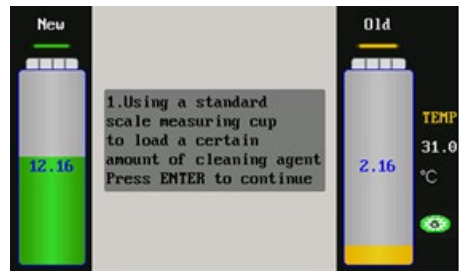
When temperature drift is displayed on the screen, press ENTER.



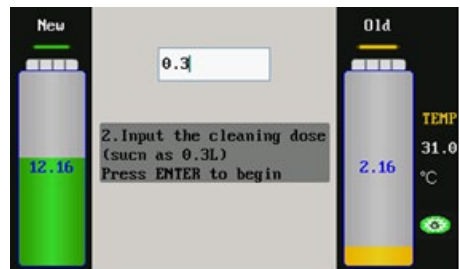
Cleaning speed sensor

Select "Cleaning Speed" and press ENTER.

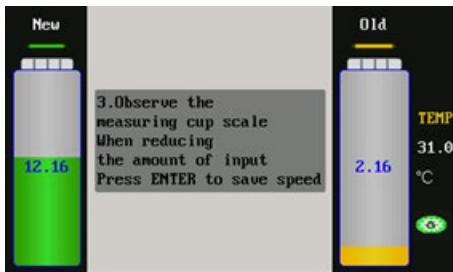
You need to put a certain amount of detergent in a detergent bottle (for example 0.3L).
Press ENTER to continue.



Input the amount of detergent that it is inside the detergent bottle and press ENTER.

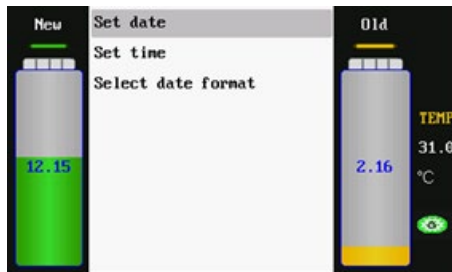


Observe how the machine sucks out the detergent and press ENTER as soon as there is no detergent inside the bottle.



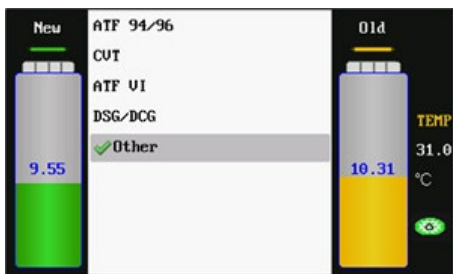
Date and time

Select this option to configure the date and the time.



Select transmission fluid

In this screen you can choose the type of transmission fluid. If you are not sure which one is, you can choose "Other".



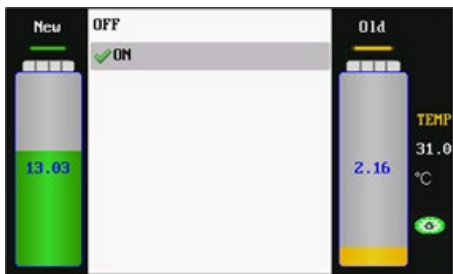
Setting the date

Write the date (4 numbers for year, 2 numbers for month and 2 numbers for day) and press ENTER to confirm. The interface prompts "OK".



Window light switch setting

You can choose to turn on or turn off the backlight of the inspection glass.



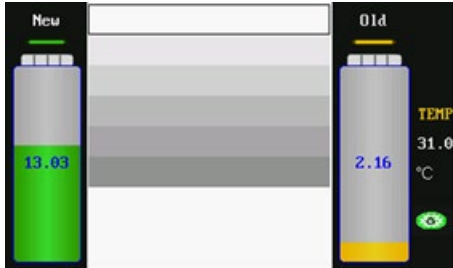
Setting the time

Write the time (2 numbers for hour and 2 numbers for the minutes) and then press ENTER to confirm. The interface prompts "OK".



LCD Screen Brightness Adjustment

You can adjust the brightness using the [UP]/[DOWN] keys.



Press RETURN to confirm.

Date format setting

Select the desired date format and press ENTER to confirm.



Language setting

Press the [UP]/[DOWN] key to select the desired language and then press ENTER to confirm.



Vehicle Adding

You can use this function to add a vehicle.



Select the [MENU] option and then press ENTER.
Press the LIGHT key to switch between uppercase and lowercase letters.



Write a brand (such as BMW).



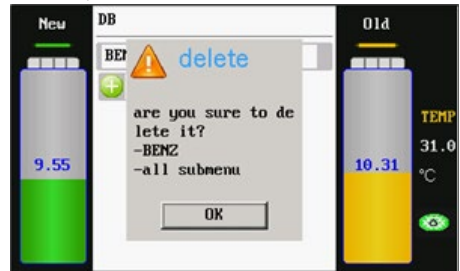
Press ENTER key to press the menu of BMW.



Selección [BOTTOM NODE] y presione ENTER.



Enter the fluid amount (such as 12,000, unit: L) to be changed and press ENTER.
Press RETURN key to return.
Note: If you want to delete any vehicle, select it and press the DEL key.



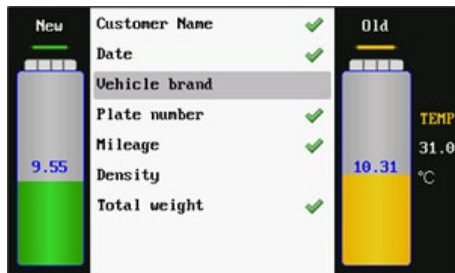
Press ENTER key to delete.
Press RETURN to return to the previous menu.

Print Setting

Select the Print Setting option.



Select the information you want to print.



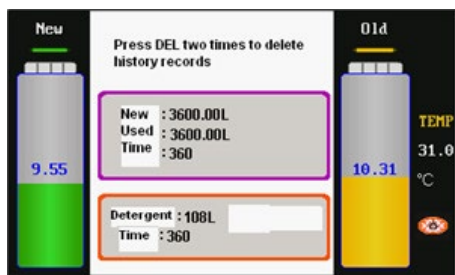
History records

The history records show information regarding to the use of the machine until a certain moment.

It shows the below information:

- Quantity of new/used oil exchanged
- Duration of the exchange process
- Quantity of detergent used
- Duration of the cleaning process

When the amount of fluid exchange is more than 3600L, the system will prompt that the fluid filters are abnormal (the filter status icon on the interface will turn orange from green). When this occurs, it is suggested that you replace the filters. After you change the filters, it is required to delete the original history records. Otherwise, the filter status icon on the interface will not be correct.



After replacing the fluid filters, press key DEL two times on the history records to delete the records saved. At this point, the filter icon will turn green.



Note: Do not delete the records until the fluid filters are exchanged.

Device information

The screen will show the below information:

- Hardware version
- Software version
- LCD version
- Boot time
- Serial number



MAINTENANCE

In order to ensure that the electronic scale works accurately, make sure to empty the new and old oil tank after using the machine.

If you replace the main-board and/or the electronic scale please remember that after replacing them you will need to calibrate the new fuel tank and the old fuel tank sensors.

CLEANING

Before cleaning up the unit, the fluid inside the used and new fluid tank should be drained out.










DISPOSAL











Make sure to dispose this product in an authorized recycling centre.














CONTENTS

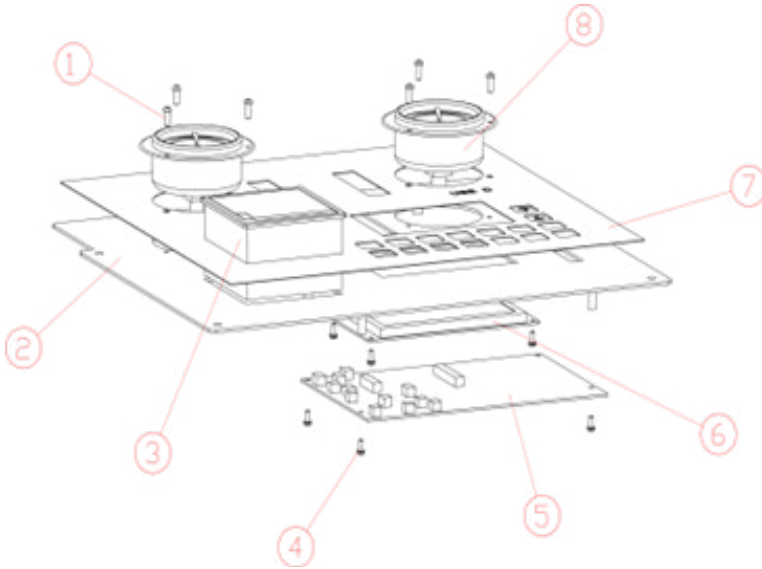
- Automatic transmission oil exchange machine
- Set of adaptors

List of adapters

| Number | Picture | Size | Applications |
|----------------|---|--------------------|--|
| A01 |  | Φ 5, 8, 10 | TOYOTA MITSUBISHI SPACE WAGON GLXI LEXUS ES300 HONDA, NISSAN |
| Hose Φ 8 |  | Φ 8 | Universal |
| Hose Φ 10 | | Φ 10 | |
| Hose Φ 12 | | Φ 12 | |
| A03A |  | M16x1.5 (exterior) | CADILLAC BMW 750 (AT 4HP-22, 4HP-24, A421) MITSUBISHI 3000 V6 |
| A03B |  | M16x1.5 (interior) | |
| A05A |  | M18x1.5 (exterior) | OPEL VECTRA VOLKSWAGEN PASSAT |
| A05B |  | M18x1.5 (interior) | |
| A06A |  | G1/4 (exterior) | CHRYSLER 13.157mm GRAND VOYAGER CHRYSLER 300 |
| A06B |  | G1/4 (interior) | |
| A07A |  | M18x1.5 (exterior) | OPEL VECTRA |
| A07B |  | M18x1.5 (interior) | |

| | | | |
|------|---|-------------------------|--|
| A08A |  | UNF1/2-20 (exterior) | GENERAL MOTORS LINCOLN CADILLAC |
| A08B |  | UNF1/2-20 (interior) | |
| A10A |  | UNF1/2-20 (exterior) | VOLVO FORD CHRYSLER MERCEDES-BENZ |
| A10B |  | UNF1/2-20 (interior) | |
| A11A |  | Z1/4 *18 13.616 | FORD LINCOLN VOLVO |
| A11B |  | Z1/4 | |
| A12A |  | UNF5/8-18 (exterior) | FORD CADILLAC |
| A12B |  | UNF5/8-18 (interior) | |
| A13A |  | UNF5/8-18 (exterior) | CHRYSLER GENERAL MOTORS |
| A13B |  | UNF5/8-18 (interior) | |

| | | | |
|------|---|-------------------------|---|
| A14A |  | UNF5/8-18 (exterior) | FORD VOLVO |
| A14B |  | UNF5/8-18 (interior) | |
| A15A |  | UNF5/8-18 (exterior) | CHRYSLER MERCEDES BENZ c200, s325i GENERAL MOTORS |
| A15B |  | UNF5/8-18 (interior) | |
| A16A |  | M18x1.5 (exterior) | European vehicles |
| A16B |  | M18x1.5 (interior) | |
| A17A |  | Φ14.85 (exterior) | European vehicles |
| A17B |  | Φ14.95 (interior) | |
| A20A |  | UNF1/2-20 (exterior) | FORD |
| A20B |  | UNF1/2-20 (interior) | |
| A43A |  | M12 x 1.5 (x2) | European vehicles |
| A43B |  | (x2) | |
| A44 |  | M12 | Special adaptor |

PARTS LIST (EXPLODED VIEW)
1.1. Panel component


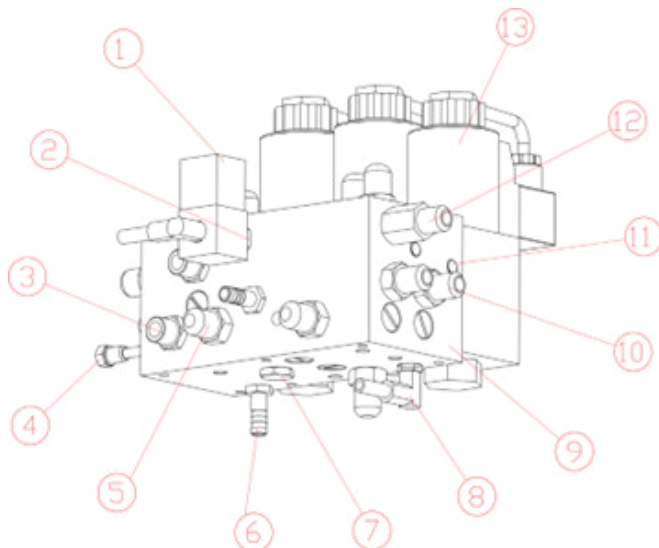
| No. | Name | Quantity |
|-----|---|----------|
| 1 | Cross recessed pan head screws with washer | 6 |
| 2 | Cabinet panels | 1 |
| 3 | Thermal printer | 1 |
| 4 | Cross recessed small pan head screw assembly (with flat washer) | 8 |
| 5 | Main board | 1 |
| 6 | 5-inch screen | 1 |
| 7 | The key mask | 1 |
| 8 | Oil filled oil pressure gauge | 1 |

1.2. Machine parts drawing



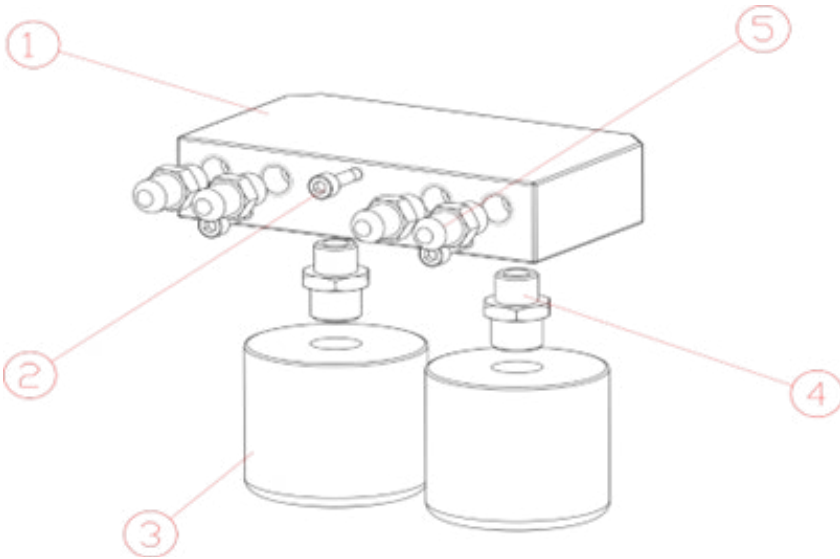
| No. | Name | Quantity |
|-----|---|----------|
| 1 | Panel component | 1 |
| 2 | Blister shell | 1 |
| 3 | Power socket with safety card | 1 |
| 4 | Detergent bottles | 1 |
| 5 | The ship type switch | 1 |
| 6 | Drain tubing assembly with valve | 1 |
| 7 | Cross recessed countersunk head screws | 2 |
| 8 | Magnetic suction piece | 2 |
| 9 | Handle screws | 1 |
| 10 | Filter component | 1 |
| 11 | Metal cabinet | 1 |
| 12 | Pipe clamp | 3 |
| 13 | Pumping and draining tubing assembly (quick coupling) | 2 |
| 14 | Oil window | 1 |
| 15 | Switching power supply | 1 |
| 16 | The oil pump | 1 |
| 17 | Oil drum | 2 |
| 18 | Backing plate of electronic scale | 4 |
| 19 | Weighing cell | 2 |
| 20 | Oil drum retaining belt | 2 |
| 21 | Pipeline integration module components | 1 |
| 22 | Capillary connector | 2 |
| 23 | Oil window cover | 1 |
| 24 | LED board PCA | 1 |

1.3 Integrated module component



| NO. | Name | Quantity |
|-----|---|----------|
| 1 | Solenoid valve, 2V025-08-DC12V | 1 |
| 2 | Double nipple, external thread | 1 |
| 3 | Oil block adapter | 2 |
| 4 | Temperature sensor | 1 |
| 5 | Flared male connector | 10 |
| 6 | Pagoda joint (straight through outer grain) | 1 |
| 7 | Pipe module plug | 1 |
| 8 | Pagoda joint (bend outside grain) | 1 |
| 9 | Piping modules | 1 |
| 10 | Oil delivery male connector | 2 |
| 11 | Hexagon socket flat end oil seal screws | 9 |
| 12 | Male thread joint with additional length | 1 |
| 13 | Solenoid valve, DSG-02-2B2-DL | 3 |

1.4 Filter component



| No. | Name | Quantity |
|-----|--|----------|
| 1 | Oil filter base | 1 |
| 2 | Cross recessed pan head screw assembly | 3 |
| 3 | Oil filter | 2 |
| 4 | Pipeline module filter connector | 2 |
| 5 | Flared male connector | 4 |

PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

Il fluido della trasmissione si deteriora nel tempo. Se non viene completamente sostituito, potrebbe causare malfunzionamenti nel sistema di trasmissione. Quando si cambia il fluido è molto importante controllare la quantità esatta, perché troppo o troppo poco può causare danni al sistema di trasmissione. Per questo, è essenziale una macchina in grado di garantire che il processo di cambio liquido venga eseguito correttamente.

Questa macchina per il cambio dell'olio della trasmissione automatica può aiutarvi a sostituire la corretta quantità di fluido in soli 20 minuti, con un tasso di cambio quasi del 100%. Pertanto, grazie a questo prodotto è possibile migliorare le prestazioni del sistema di trasmissione e prolungarne la vita utile.

Le principali caratteristiche del prodotto sono:

- Riempimento automatico del fluido di trasmissione
- Menu multilingue (20 lingue diverse)
- Identificazione automatica della direzione del liquido (ingresso/uscita)
- Pulizia automatica
- Cambio automatico del liquido nuovo/usato.
- Visualizzazione dei livelli di pressione del liquido
- Visualizzazione accurata della temperatura del fluido di trasmissione
- Controllo elettronico intelligente per garantire la corretta quantità di fluido usato da sostituire Database aggiornabile
- Include adattatori per diverse marche
- Migliora le prestazioni del sistema di trasmissione automatica

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto. La mancata corretta osservanza di queste istruzioni potrebbe causare lesioni personali e/o danni al prodotto.

Conservare queste istruzioni per future consultazioni. Non fumare vicino alla macchina mentre è in uso. Non utilizzare la macchina vicino a fonti di calore o fuoco. Non esporre alla luce diretta del sole o alla pioggia. Spegnerla la macchina quando si è finito di usarla. Durante il funzionamento, tenere i tubi lontani da parti in movimento o calde come ventole, radiatori, ecc. I veicoli espellono gas che possono essere dannosi per la salute. Utilizzare solo in un'area ben ventilata.



Indossare occhiali protettivi e maschera. Stare lontano da parti calde come tubi di scarico e radiatori.

Quando si scollega qualsiasi connettore del tubo di pressione, avvolgerlo con un asciugamano per evitare che il liquido fuoriesca.

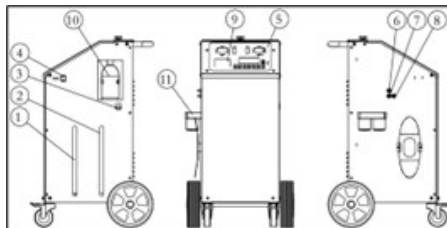
Alzare sempre le ruote del veicolo.

SPECIFICAZIONI TECNICHE

Tasso di cambio: 2l/min
Potenza massima: 150W
Intervallo del manometro: 0-150 psi
Nuova capacità olio: 20l
Capacità olio usato: 20l
Precisione del filtro: 5µm
Errore di scambio equivalente: ±100 ml
Lunghezza del tubo di uscita: 2,5 m
Lunghezza del tubo di ritorno: 2,5 m
Lunghezza del tubo di scarico: 1,2 m

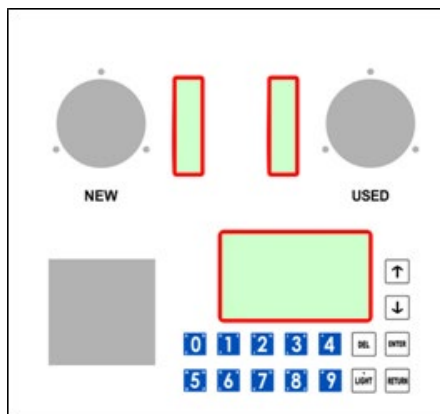
Livello di rumore: <70db
Temperatura di lavoro: -10 ~ 50°C
Umidità relativa di lavoro: <90%
Alimentazione: 220V 50Hz
Dimensioni: 590mm×700mm×1037mm
Peso: 70 kg

ELENCO DELLE PARTI



| | |
|----|--------------------------------|
| 1 | indicatore di liquido usato |
| 2 | indicatore di liquido usato |
| 3 | foro del tappo |
| 4 | Pulsante di accensione |
| 5 | schermata operativa |
| 6 | tubo di scarico del liquido |
| 7 | Tubo flessibile |
| 8 | Tubo flessibile |
| 9 | Stampante |
| 10 | Flacone per liquido detergente |
| 11 | Filtro |

Pannello di controllo



Descrizione

| Elemento | Descrizione |
|----------|--|
| NEW | Manometri per controllare la pressione del flusso di liquido nuovo e usato. |
| USED | Finestre di ispezione per controllare il colore del fluido nuovo e usato. |
| ↑ | Premere per selezionare un'opzione del menu. |
| ↓ | Premere per selezionare un'opzione del menu. |
| ENTER | Conferma |
| RETURN | 1. Torna al menu precedente 2. Premere una volta per interrompere l'operazione in corso. Premere di nuovo per tornare al menu precedente. |
| DEL | 1. Premere per eliminare il carattere precedente. 2. Nell'interfaccia del database, premere per eliminare alcune voci di menu. |
| LIGHT | 1. Nel menu principale è possibile accendere/spengere le luci delle finestre di ispezione dei liquidi. 2. Quando si immette la quantità di liquido, è possibile utilizzare questo tasto per visualizzare ".". 3. Quando si scrivono dati nel database, è possibile utilizzare questo tasto per alternare tra lettere maiuscole e minuscole.. |

FUNZIONAMENTO

Nota:

Mentre l'unità è in funzione, produrrà vibrazioni e rumore, il che è normale. Non considerarlo un malfunzionamento.

Menù principale



| Funzione | Descrizione |
|------------------------|--|
| aggiungere detergente | Aggiunta di detergente al sistema di trasmissione. |
| Cambia l'olio | Sostituzione del fluido di trasmissione |
| regolare il livello | Regolazione del livello del fluido nel sistema di trasmissione. |
| Scaricare l'olio nuovo | Svuotamento del fluido rimanente nel nuovo serbatoio del fluido. |
| Scaricare l'olio usato | Svuotamento del liquido usato nel serbatoio del liquido usato. |
| impostazioni | Modifica dei parametri di sistema |

Preparazione

Sollevare il veicolo per mantenere le ruote motrici ad almeno 20 cm da terra.

Inserire il freno di stazionamento.

Giunzione di tubi

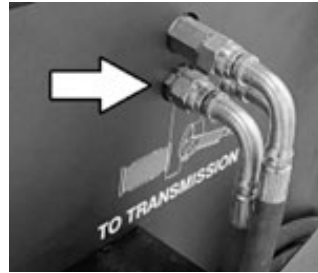
Consultare il manuale del produttore del veicolo per individuare il tubo attraverso il quale l'olio della trasmissione circola dal cambio al radiatore.

Scollegare il tubo.

Nella scatola dell'adattatore, individuare l'adattatore appropriato per questo tipo di veicolo.

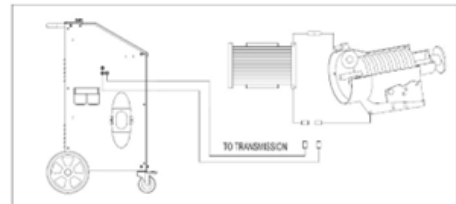
Collegare gli adattatori.

Collegare i due tubi contrassegnati con "TO TRANSMISSION" dalla macchina ai due tubi del sistema di trasmissione ora scollegati.



La macchina rileva automaticamente la direzione del liquido, quindi puoi posizionare i due tubi in modo intercambiabile.

La macchina deve essere collegata come mostrato nell'immagine seguente.



Collegamento dei cavi di alimentazione

Collegare i cavi alla fonte di alimentazione.

Controllo iniziale

Avviare il veicolo e assicurarsi che non vi siano perdite.

Riempimento liquido

Riempimento del liquido detergente

Quando si desidera eseguire la pulizia del sistema, versare il liquido detergente nel contenitore del liquido detergente.

Riempimento con olio nuovo

Quando vuoi fare un cambio dell'olio, metti il nuovo olio nel nuovo contenitore dell'olio.

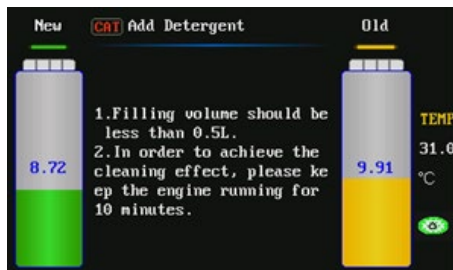
Pulizia del sistema di trasmissione

Riempimento del liquido detergente
Assicurarsi che ci sia abbastanza detergente nel flacone del liquido detergente.

Selezionare la funzione "Aggiungi detergente" nel menu principale.



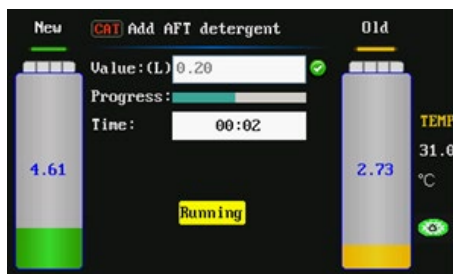
Immettere la quantità di liquido detergente che si desidera introdurre nel sistema (intervallo: 0,00-0,50 L).



Nota: prima di inserire il pulitore, è necessario calibrare la velocità di pulizia (vedere la sezione "calibrazione del sensore").

Il valore predefinito è 0,20 L e il massimo è 0,50 L. Premere il tasto ENTER dopo aver confermato l'importo corretto.

Il liquido detergente verrà pompato nel tubo.



Dopo aver completato l'operazione di riempimento, il sistema visualizzerà automaticamente la schermata da stampare. Premere il tasto INVIO per stampare.

Premere il tasto RETURN per annullare la stampa.



Verrà quindi visualizzato un conto alla rovescia di 10 minuti. Avvia il motore del veicolo.



Pulizia del sistema di trasmissione

Una volta avviato il motore, il liquido detergente passerà dalla macchina al sistema di trasmissione del veicolo. Per accelerare la velocità di circolazione del liquido è consigliabile cambiare marcia.

Dovresti rimanere in ciascuna marcia per circa un minuto. Quando il motore funziona ad alta velocità, la velocità dovrebbe essere superiore a 60 km/h

Completamento della pulizia

Trascorsi 10 minuti, spegnere il motore per terminare il processo di pulizia.

Sostituzione del fluido di trasmissione

Quando si desidera sostituire il fluido della trasmissione, inserire 0,5 litri di nuovo fluido nel nuovo serbatoio del fluido. Prima di introdurre il liquido, assicurarsi che il serbatoio e i tubi siano puliti.

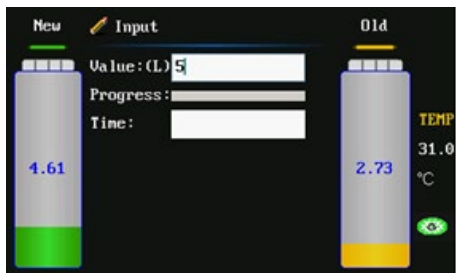
Verificare che i tubi siano ben collegati. Avviare il veicolo per riscaldare il fluido all'interno del sistema di trasmissione.

Come mostrato nell'immagine, puoi inserire direttamente la quantità di liquido da sostituire o consultare la quantità appropriata a seconda del tipo di veicolo.

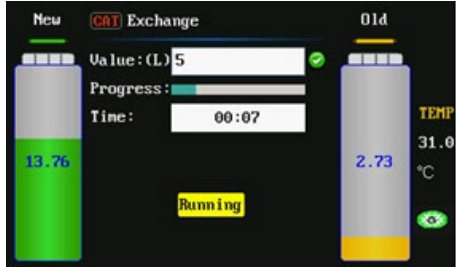


Riempimento diretto

Selezionare "Manuale" e premere INVIO per passare alla schermata successiva.
Immettere la quantità di liquido che si desidera sostituire (l'impostazione predefinita è 10L).



Premere il tasto INVIO per avviare la sostituzione del fluido.
Assicurarsi che non ci siano perdite nei tubi.
Se si notano perdite, arrestare immediatamente la macchina.

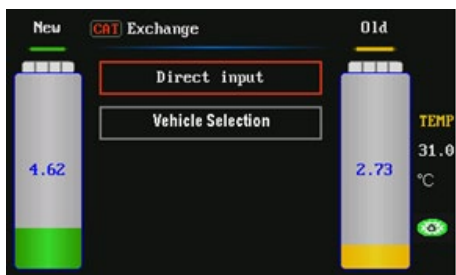


Quando il processo di sostituzione del fluido è completo, apparirà automaticamente una schermata per stampare il risultato.

Premere il tasto INVIO per stampare.
Premere il tasto RETURN per annullare la stampa



Quindi il sistema visualizzerà questa schermata.



Base di dati

Se si desidera controllare la corretta quantità di liquido nel database, premere "Database".

Il database visualizzerà le informazioni precedentemente inserite nel sistema.



Lo schermo visualizzerà il menu dei modelli di veicolo.



Scegli un modello di veicolo specifico e la schermata di controllo visualizzerà la quantità corretta di liquido da sostituire.

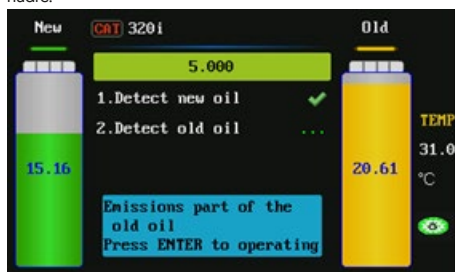


Se il controllo non va a buon fine, la schermata mostrerà le operazioni da eseguire:

Olio nuovo insufficiente. Metti più olio nel serbatoio.



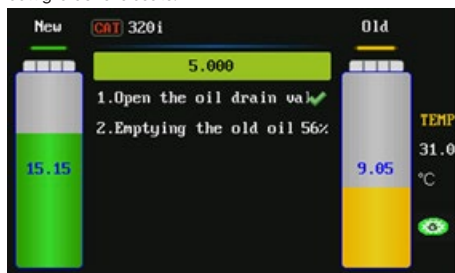
Troppo olio usato nella bottiglia. Premere INVIO per continuare.



Aprire la valvola di scarico dell'olio e premere INVIO.

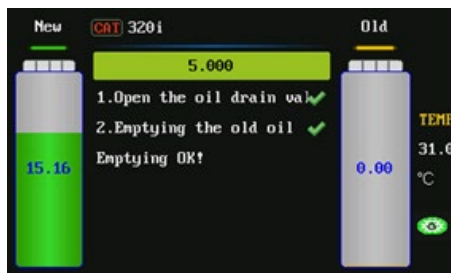


Lo schermo mostrerà come la macchina sta svuotando la bottiglia dell'olio usato.

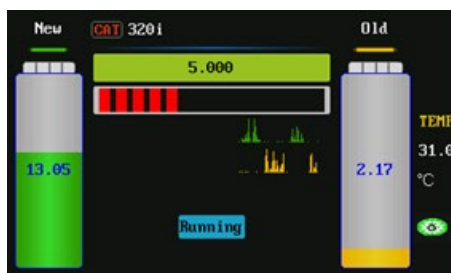


Il sistema inizierà a drenare il fluido usato. È possibile premere il tasto RETURN se si desidera interrompere l'operazione e tornare al menu precedente.

Il display mostrerà "Svuotamento riuscito!" quando il controllo ha esito positivo.



Premere INVIO per procedere con la sostituzione dell'olio della trasmissione. Lo schermo mostrerà la barra di avanzamento e le onde per il cambio fluido nuovo/usato.



Una volta completata la sostituzione, il display visualizzerà:

- Quantità di nuovo fluido introdotto
- Quantità di liquido usato sostituito
- Margine di errore tra le due grandezze

Premere RETURN per tornare al menu precedente.

Quindi PROCEDI come segue:

1. Controllare il livello del fluido all'interno del sistema di trasmissione. Se il livello non è sufficiente, sarà necessario aggiungere fluido (vedere la sezione "Regolazione del livello del fluido").
2. Scollegare la macchina dal veicolo e ricollegare i tubi di trasmissione del veicolo.
3. Avviare il motore e controllare eventuali perdite d'olio dai tubi del veicolo.

Gradi:

Si consiglia di cambiare marcia durante la sostituzione del fluido. Il tempo in ogni marcia dovrebbe essere di mezzo minuto.

Per garantire una corretta sostituzione, la quantità di liquido nuovo deve essere superiore di 2-3 litri rispetto a quella richiesta dal sistema di cambio automatico del veicolo. Non aggiungere nuovo fluido al serbatoio durante il processo di sostituzione. Se è necessario aggiungere altro liquido, attendere fino al termine del processo.

Regolazione del livello del liquido

Aumentare la quantità di liquido

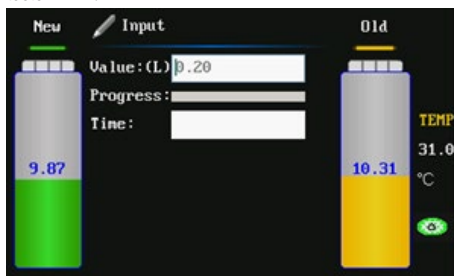
Quando il livello del fluido del sistema di trasmissione non è sufficiente, accendere un altro fluido.

Nel menu principale selezionare "Regola livello".

Quindi seleziona "Riempì".



Digitare l'importo che si desidera aggiungere e premere il tasto ENTER.



Al termine della ricarica il sistema visualizzerà la schermata da stampare.

Premere INVIO per stampare.

Premere RETURN per annullare la stampa.



Diminuire la quantità di liquido

Se la quantità di liquido è maggiore del necessario, è necessario ridurla.

Nel menu principale, seleziona "Regola livello".

Quindi selezionare "Svuota".

Inserire la quantità di liquido da svuotare e premere il tasto ENTER.

Quindi avviare il motore.

La macchina scaricherà la quantità selezionata e metterà il liquido nel serbatoio del liquido usato.

Una volta completato lo scarico, verrà visualizzato il menu principale.

Quando viene visualizzato il menu principale è possibile spegnere il motore.

Svuotamento del serbatoio per nuovo liquido

Assicurarsi che i due tubi contrassegnati con "TO TRANSMISSION" non siano collegati al veicolo.



Aprire la valvola sul flessibile del fluido contrassegnato con "EMPTY".



Metti il tubo in un serbatoio.

Il sistema visualizzerà la schermata del serbatoio vuoto per il nuovo liquido e inizierà l'operazione di scarico.

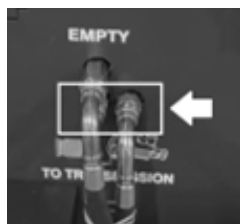


L'unità scaricherà il fluido finché il tubo contrassegnato con "EMPTY" non sarà privo di fluido.

È possibile premere il tasto RETURN per interrompere l'operazione di scarico.

Svuotamento del serbatoio del liquido usato

Assicurarsi che i due tubi contrassegnati con "TO TRANSMISSION" non siano collegati al veicolo.



Aprire la valvola sul flessibile del fluido contrassegnato con "EMPTY".



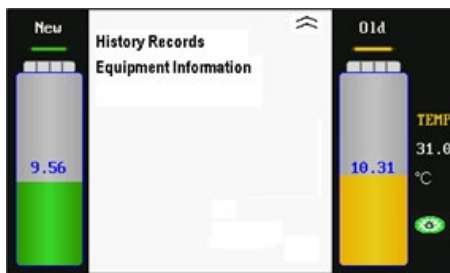
Metti il tubo in un contenitore.
 Il sistema visualizzerà la schermata del serbatoio del liquido usato vuoto e inizierà l'operazione di scarico.
 L'unità scaricherà il fluido finché il tubo contrassegnato con "EMPTY" non sarà privo di fluido.
 È possibile premere il tasto RETURN per interrompere l'operazione di scarico.

Configurazione di sistema

Selezionare la configurazione del sistema nel menu principale e premere INVIO.

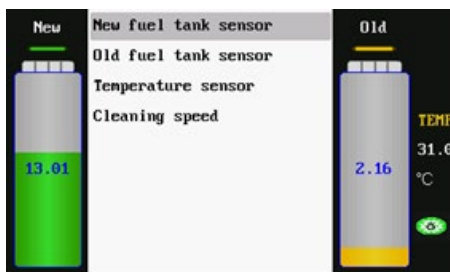
Nel menu successivo, seleziona l'elemento che desideri configurare.

- Calibrazione del sensore
- Selezione del fluido di trasmissione
- Configurazione della luce delle finestre di ispezione
- Regolazione della luminosità dello schermo LCD
- Data e ora
- Selezione della lingua
- Aggiungi veicolo
- Impostazioni della stampante
- Record storico
- Informazioni sul dispositivo



Calibrazione del sensore

Selezionare il sensore che si desidera calibrare.



Nuovo sensore del serbatoio dell'olio

Selezionare "Nuovo sensore serbatoio olio" e premere INVIO.
 Per eseguire questa calibrazione, è necessario un oggetto con un peso noto.

Inserisci il peso dell'oggetto che utilizzerai come riferimento e premi INVIO.

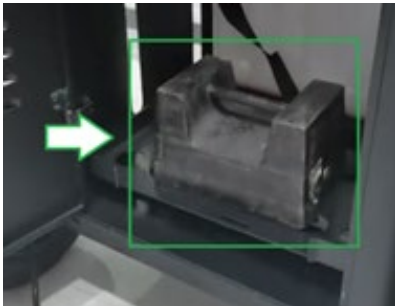


Aprire lo sportello della macchina ed estrarre il nuovo serbatoio dell'olio.

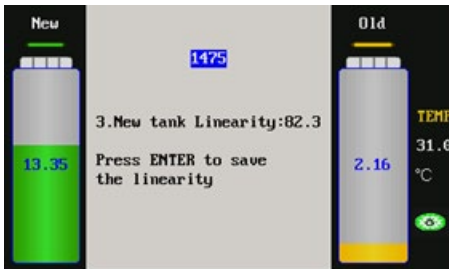
Una volta rimosso il deposito, premi INVIO.



Metti un peso dov'era il serbatoio.



Premere Invio.

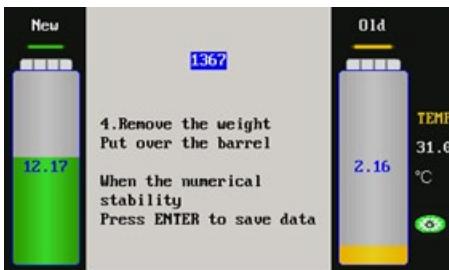


Premere Invio.

Rimuovere il peso e rimettere il deposito.



Premere Invio.



Il display mostrerà il menu di calibrazione.

Sensore serbatoio olio usato

Per calibrare il sensore del serbatoio dell'olio usato, seguire la stessa procedura descritta in "Sensore del serbatoio dell'olio nuovo".

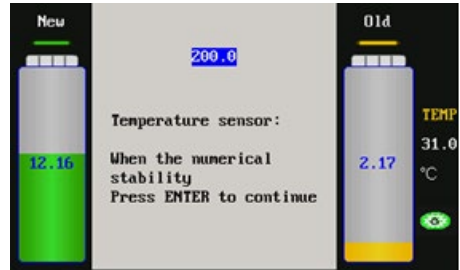
Termometro

Selezionare "Sensore di temperatura" e premere INVIO. Immettere la temperatura corrente e premere INVIO.



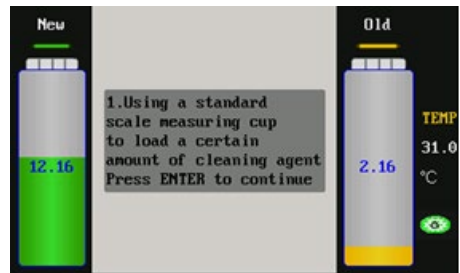
Attendere che venga visualizzata la variazione di temperatura.

Una volta visualizzata la variazione di temperatura, premere ENTER.

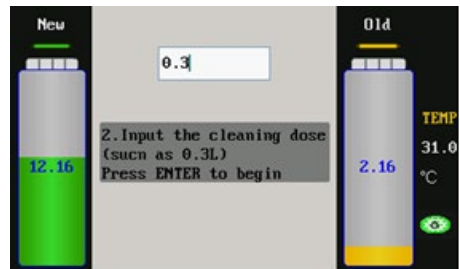


Attendere finché non viene visualizzata la variazione di temperatura.

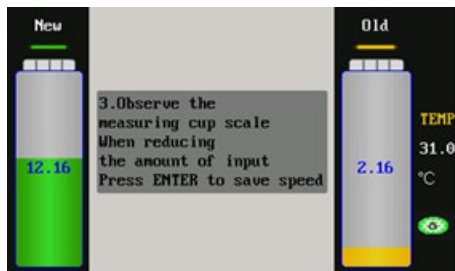
Una volta visualizzata la variazione di temperatura premere ENTER.



Inserisci la quantità di detersivo che hai messo nel flacone.



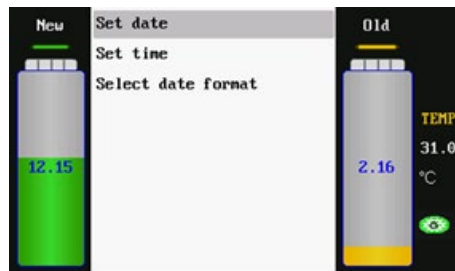
Guarda la macchina aspirare il detersivo e premere ENTER quando non c'è detersivo all'interno della bottiglia.



Premi INVIO per confermare.

Data e ora

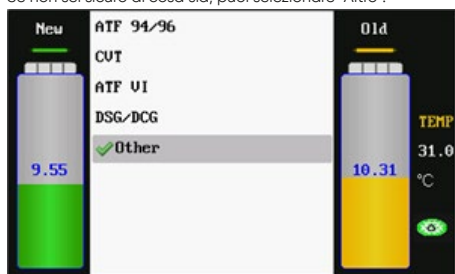
Selezionare questa opzione per impostare la data e l'ora.



Selezione del fluido di trasmissione

In questa schermata puoi scegliere il tipo di fluido di trasmissione.

Se non sei sicuro di cosa sia, puoi selezionare "Altro".



Impostazione della data

Inserire la data (4 cifre per l'anno, 2 cifre per il mese e 2 cifre per il giorno) e premere ENTER per confermare.

Il display visualizzerà "OK".



Configurazione leggera delle finestre di ispezione

È possibile impostare se si desidera che la luce delle finestre di ispezione sia accesa o spenta.



Impostazioni orario

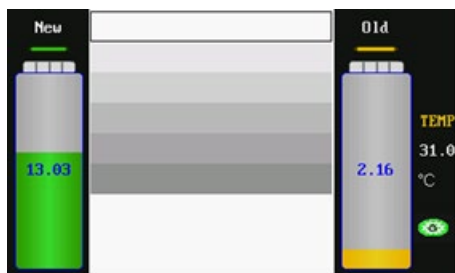
Digitare l'ora (2 cifre per l'ora e 2 cifre per i minuti) e premere ENTER per confermare.

Il display visualizzerà "OK".



Regolazione della luminosità dello schermo LCD

È possibile regolare la luminosità utilizzando i tasti [UP]/[DOWN].



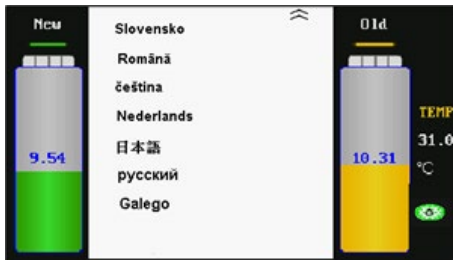
Impostazione del formato della data

Selezionare il formato desiderato e premere ENTER per confermare.



Selezione della lingua

Premere il tasto [UP]/[DOWN] per selezionare la lingua e premere ENTER per confermare.



Aggiungi veicolo

Puoi utilizzare questa opzione per aggiungere un veicolo.



Selezionare [MENU] e premere il tasto ENTER. Con il tasto LIGHT è possibile passare da lettere maiuscole a minuscole.



Digita una marca (ad esempio, BMW).



Premere INVIO per accedere al menu BMW.

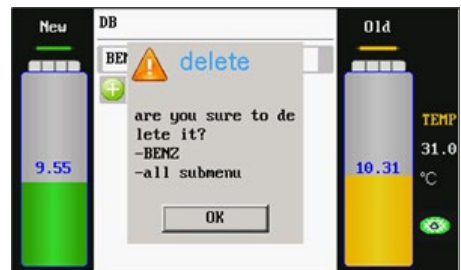


Selezionare [BOTTOM NODE] e premere INVIO.



Immettere la quantità di liquido da sostituire (ad esempio 12.000, unità: L) e premere INVIO. Premere INVIO per tornare indietro.

Nota: se desideri eliminare un veicolo, selezionalo e premi il tasto DEL.

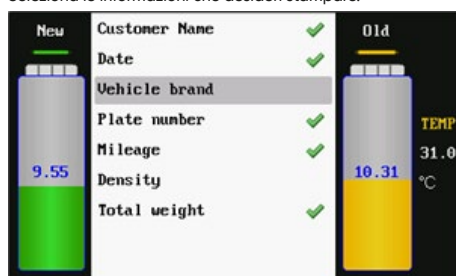


Premere INVIO per eliminare. Premere RETURN per tornare al menu.

Impostazioni della stampante
 Selezione l'opzione di configurazione della stampante.



Selezione le informazioni che desideri stampare.



Registro storico

Lo storico riporta le informazioni sull'utilizzo della macchina che è stato fatto fino ad oggi.

Visualizza le seguenti informazioni:

- Quantità totale di olio nuovo/usato sostituito
- Durata del processo di sostituzione
- Quantità di detersivo utilizzato
- Durata del processo di pulizia

Dopo aver sostituito più di 3600 litri, il sistema mostrerà che i filtri non funzionano correttamente (l'icona di stato del filtro passerà da verde ad arancione).

Quando ciò si verifica, si consiglia di sostituire i filtri.

Dopo aver effettuato una modifica del filtro è necessario eliminare i record che sono stati precedentemente salvati. In caso contrario, lo stato del filtro visualizzato sullo schermo non sarebbe corretto.



Dopo aver sostituito i filtri, premere due volte il tasto DEL nella schermata del registro cronologico per cancellare i registri salvati.

A questo punto l'icona del filtro diventerà verde.



Nota: non cancellare i record fino a dopo aver apportato una modifica al filtro.

Informazioni sul dispositivo

Il display visualizzerà le seguenti informazioni:

- versione dell'hardware
- versione software
- Versione LCD
- tempo di accensione
- Numero di serie



MANUTENZIONE

Per garantire il corretto funzionamento della bilancia elettronica, assicurarsi di svuotare i serbatoi dell'olio nuovo e dell'olio usato dopo aver utilizzato la macchina.

In caso di sostituzione della scheda madre e/o della bilancia elettronica, ricordarsi che dopo la sostituzione è necessario eseguire una calibrazione dei sensori serbatoio liquidi nuovi e usati.

PULIZIA

Prima di pulire l'unità, è necessario scaricare i fluidi all'interno dei serbatoi dei fluidi usati e nuovi.

SMALTIMENTO

Assicurarsi di smaltire questo prodotto presso un centro di riciclaggio autorizzato.

CONTIENE

- Macchina cambio olio cambio automatico
- Set di adattatori

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

PRODUKTPRÄSENTATION

Die Getriebeﬂüssigkeit verschlechtert sich mit der Zeit. Wird es nicht vollständig ausgetauscht, kann es zu Fehlfunktionen des Getriebesystems kommen. Beim Wechsel der Flüssigkeit ist es sehr wichtig, die genaue Menge zu überprüfen, da zu viel oder zu wenig Flüssigkeit zu Schäden am Getriebesystem führen kann. Zu diesem Zweck ist eine Maschine unabdingbar, die einen korrekten Flüssigkeitswechsel gewährleisten kann.

Mit dieser automatischen Getriebeölwechselform können Sie in nur 20 Minuten die richtige Menge an Flüssigkeit austauschen, mit einer Austauschrate von fast 100 %. So können Sie dank dieses Produkts die Leistung Ihres Getriebesystems verbessern und seine Lebensdauer verlängern.

Die wichtigsten Merkmale des Produkts sind:

- Einfüllen von Automatikgetriebeöl
- Mehrsprachige Menü (20 verschiedene Sprachen)
- Automatische Erkennung der Flüssigkeitsrichtung (Einlass/Auslass)
- Automatische Reinigung
- Automatischer Wechsel der neuen/verwendeten Flüssigkeit.
- Anzeige der Flüssigkeitsdruckpegel
- Genaue Anzeige der Getriebeöltemperatur
- Intelligente elektronische Steuerung zur Sicherstellung der korrekten Menge der zu ersetzenden Flüssigkeit
- Aktualisierbare Datenbank
- Inklusive Adapter für verschiedene Marken
- Verbessert die Leistung des automatischen Getriebesystems

SICHERHEITSHINWEISE



Resen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen und/oder Schäden am Produkt führen.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Rauchen Sie nicht in der Nähe des Geräts, während es in Betrieb ist.

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitze- oder Feuerquellen.

Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder Regen aus.

Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht mehr benutzen.

Halten Sie die Rohre während des Betriebs von sich bewegenden oder heißen Teilen wie Lüftern, Heizkörpern usw. fern. Fahrzeuge stoßen Dämpfe aus, die gesundheitsschädlich sein können. Nur in einem gut belüfteten Bereich verwenden.

Tragen Sie eine Schutzbrille und eine Maske.

Halten Sie sich von heißen Teilen wie Auspuffschläuchen und Heizkörpern fern.



Wenn Sie ein Verbindungsstück vom Druckschlauch abziehen, wickeln Sie es mit einem Handtuch ein, um zu verhindern, dass die Flüssigkeit

ausläuft.

Heben Sie immer die Räder des Fahrzeugs an.

TECHNISCHE DATEN

Austauschrate: 2l / min

Maximale Leistung: 150W

Druckmessbereich: 0-150psi

Neues Ölvolumen: 20l

Fassungsvermögen des Altöls: 20l

Filtergenauigkeit: 5µm

Äquivalenter Austauschfehler: ±100ml

Länge Auslaufschauch: 2,5 m

Länge Rücklaufschauch: 2,5 m

Länge des Abflusrohrs: 1,2 m

Geräuschpegel: <70db

Arbeitstemperatur: -10 ~ 50°C

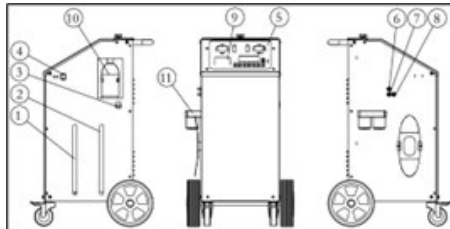
Relative Luftfeuchtigkeit bei der Arbeit: <90%

Stromversorgung: 220V 50Hz

Dimensionen: 590mm*700mm*1037mm

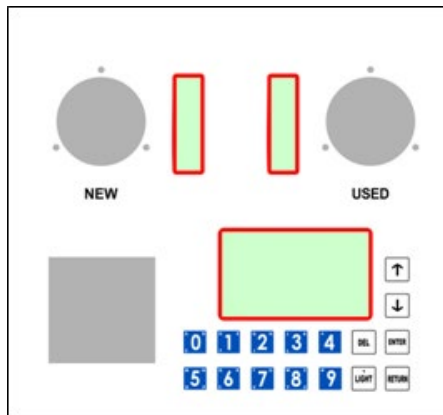
Gewicht: 70kg

LISTE DER TEILE



| | |
|----|-----------------------------------|
| 1 | Verwendeter Flüssigindikator |
| 2 | Verwendeter Flüssigindikator |
| 3 | Stopfenloch |
| 4 | Einschalttaste |
| 5 | Bildschirm "Betrieb" |
| 6 | Flüssigkeitsablaufschauch |
| 7 | Schlauch |
| 8 | Schlauch |
| 9 | Drucker |
| 10 | Flasche für Reinigungsflüssigkeit |
| 11 | Filter |

Bedienfeld



Beschreibung

| Element | Descripción |
|---------|--|
| NEU | Manometer zur Überprüfung des Fließdrucks von neuen und gebrauchten Flüssigkeiten. Kontrollfenster zur Überprüfung der Farbe von neuer und gebrauchter Flüssigkeit. |
| USED | |
| ↑ | Drücken Sie , um eine Menüoption auszuwählen. |
| ↓ | Drücken Sie , um eine Menüoption auszuwählen. |
| EINGABE | Bestätigung. |
| RETURN | 1. zurück zum vorherigen Menü 2. Drücken Sie einmal, um den laufenden Vorgang zu beenden. Drücken Sie erneut, um zum vorherigen Menü zurückzukehren. |
| VON | 1. drücken, um das vorherige Zeichen zu löschen. 2. Drücken Sie in der Datenbankschnittstelle auf , um einen Menüpunkt zu löschen. |
| LICHT | 1. Im Hauptmenü können Sie die Beleuchtung der Flüssigkeitskontrollfenster ein- und ausschalten. 2. Wenn Sie die Flüssigkeitsmenge eingeben, können Sie diese Taste verwenden, um „ 3. Bei der Eingabe von Informationen in die Datenbank können Sie mit dieser Taste zwischen Groß- und Kleinbuchstaben wechseln. |

BETRIEB

Anmerkung: Während des Betriebs des Geräts kommt es zu Vibrationen und Geräuschen, was normal ist. Betrachten Sie dies nicht als Fehlfunktion.

Hauptmenü



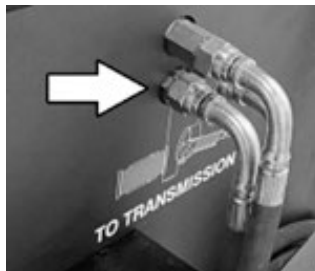
| Funktion | Beschreibung |
|------------------------|---|
| Waschmittel hinzufügen | Zugabe von Reinigungsmitteln in das Übertragungssystem. |
| Öl wechseln | Austausch der Getriebebefülligkeit |
| Niveau einstellen | Einstellung des Flüssigkeitsstands im Getriebeystem. |
| Neues Öl ablassen | Entleeren der restlichen Flüssigkeit in den neuen Flüssigkeitsbehälter. |
| Entleeren von Altöl | Entleeren der verbrauchten Flüssigkeit in den Behälter für verbrauchte Flüssigkeit. |
| Anpassungen | Änderung der Systemparameter |

Vorbereitung

Heben Sie das Fahrzeug an, so dass die Antriebsräder mindestens 20 cm vom Boden entfernt sind. Ziehen Sie die Handbremse an.

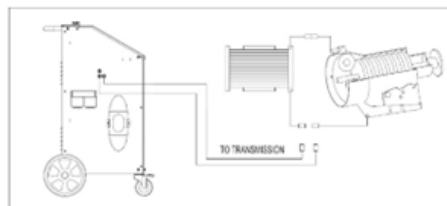
Anschluss von Schläuchen

Schlagen Sie im Handbuch des Fahrzeugherstellers nach, um den Schlauch zu finden, durch den das Getriebeöl vom Getriebe zum Kühler fließt. Ziehen Sie den Schlauch ab. Suchen Sie in der Adapterbox den passenden Adapter für diesen Fahrzeugtyp. Schließen Sie die Adapter an. Verbinden Sie die beiden mit "TO TRANSMISSION" gekennzeichneten Schläuche der Maschine mit den beiden Schläuchen des Getriebesystems, die jetzt abgeklemmt sind.



Die Maschine erkennt automatisch die Richtung der Flüssigkeit, so dass die beiden Schläuche austauschbar positioniert werden können.

Das Gerät sollte wie in der Abbildung unten gezeigt angeschlossen werden.



Anschluss der Stromkabel

Schließen Sie die Kabel an die Stromquelle an.

Erste Kontrolle

Starten Sie das Fahrzeug und vergewissern Sie sich, dass keine Lecks vorhanden sind.

Befüllung mit Flüssigkeit

Einfüllen der Reinigungsflüssigkeit
Wenn Sie das System reinigen wollen, füllen Sie die Reinigungsflüssigkeit in den Behälter für die Reinigungsflüssigkeit.

Neue Ölfüllung

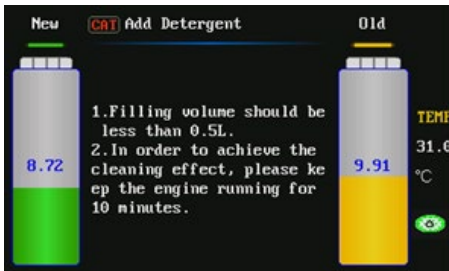
Wenn Sie das Öl wechseln wollen, füllen Sie das neue Öl in den Behälter für neues Öl.

Sauberkeit des Getriebesystems

Einfüllen der Reinigungsflüssigkeit
Vergewissern Sie sich, dass die Reinigungsflüssigkeit in der Flasche ausreichend vorhanden ist.
Wählen Sie im Hauptmenü die Funktion "Waschmittel hinzufügen".

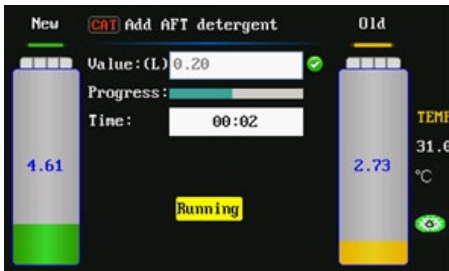


Geben Sie die Menge der Reinigungsflüssigkeit ein, die Sie in das System einleiten möchten (Bereich: 0,00–0,50 l).



Hinweis: Bevor Sie den Wischer einsetzen, müssen Sie die Wischgeschwindigkeit kalibrieren (siehe Abschnitt "Sensorkalibrierung").

Der Standardwert ist 0,20 l und der Höchstwert ist 0,50 l. Drücken Sie die Taste ENTER nachdem Sie den korrekten Betrag bestätigt haben.
Die Reinigungsflüssigkeit wird in den Schlauch gepumpt.



Nach Abschluss des Füllvorgangs zeigt das System automatisch den Druckbildschirm an.
Drücken Sie zum Drucken die ENTER-Taste.
Drücken Sie die Taste RETURN, um den Druckvorgang abzubrechen.



Dann wird ein 10-minütiger Countdown angezeigt. Starten Sie den Motor des Fahrzeugs.



Sauberkeit des Getriebesystems

Sobald der Motor angelassen wird, fließt die Waschflüssigkeit aus der Maschine in das Getriebesystem des Fahrzeugs. Um die Geschwindigkeit, mit der die Flüssigkeit zirkuliert, zu beschleunigen, ist es ratsam, den Gang zu wechseln. Sie sollte in jedem Gang etwa eine Minute lang gehalten werden.

Wenn der Motor mit hoher Geschwindigkeit läuft, sollte die Geschwindigkeit höher als 60 km/h sein.

Fertigstellung der Reinigung

Stellen Sie den Motor nach 10 Minuten ab, um den Reinigungsvorgang abzuschließen.

Austausch der Getriebeflüssigkeit

Wenn Sie die Getriebeflüssigkeit austauschen möchten, füllen Sie 0,5 l neue Flüssigkeit in den Behälter für neue Flüssigkeit.

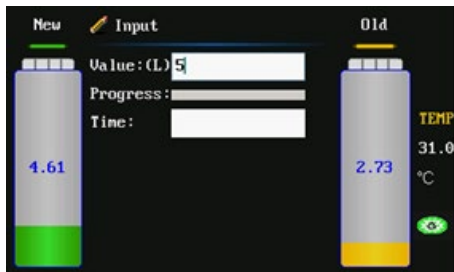
Vergewissern Sie sich vor dem Einfüllen der Flüssigkeit, dass der Tank und die Schläuche sauber sind.
Prüfen Sie, ob die Schläuche richtig angeschlossen sind.
Starten Sie das Fahrzeug, um die Flüssigkeit im Getriebesystem zu erwärmen.

Wie in der Abbildung dargestellt, können Sie die zu ersetzende Flüssigkeitsmenge entweder direkt eingeben oder die entsprechende Menge je nach Fahrzeugtyp ankreuzen.

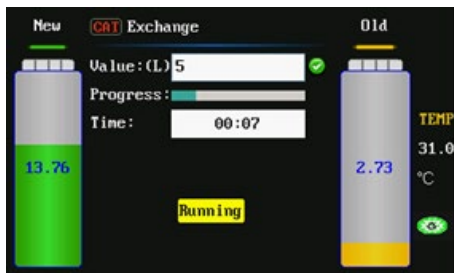


Direkte Befüllung

Wählen Sie "Manuell" und drücken Sie ENTER, um zum nächsten Bildschirm zu gelangen.
Geben Sie die Flüssigkeitsmenge ein, die Sie ersetzen möchten (Standardwert ist 10 l).



Drücken Sie die ENTER-Taste, um den Flüssigkeitsaustausch zu starten.
Vergewissern Sie sich, dass die Schläuche keine undichten Stellen aufweisen.
Wenn Sie eine Leckage bemerken, schalten Sie das Gerät sofort aus.



Wenn der Flüssigkeitsaustausch abgeschlossen ist, wird automatisch ein Bildschirm zum Drucken des Ergebnisses angezeigt.
Drücken Sie zum Drucken die ENTER-Taste.
Drücken Sie die Taste RETURN, um den Druckvorgang abzubrechen.



Das System zeigt dann diesen Bildschirm an.



Datenbank

Wenn Sie die korrekte Flüssigkeitsmenge in der Datenbank überprüfen möchten, drücken Sie auf "Datenbank".
In der Datenbank werden die Informationen angezeigt, die Sie zuvor in das System eingegeben haben.



Auf dem Display wird das Menü des Fahrzeugmodells angezeigt.

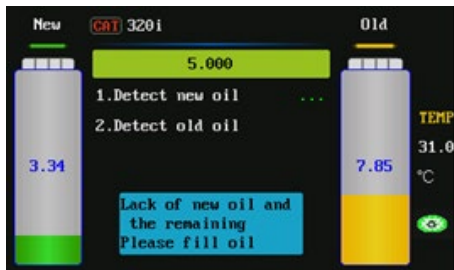


Wählen Sie ein bestimmtes Fahrzeugmodell aus, und auf dem Prüfbildschirm wird die richtige Menge der zu ersetzenden Flüssigkeit angezeigt.

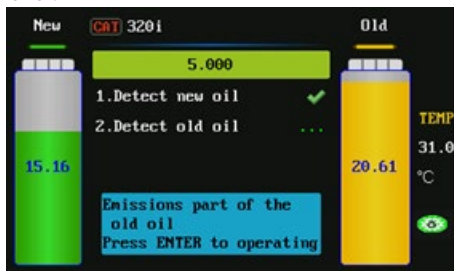


Wenn die Prüfung nicht erfolgreich ist, werden auf dem Display die auszuführenden Vorgänge angezeigt:

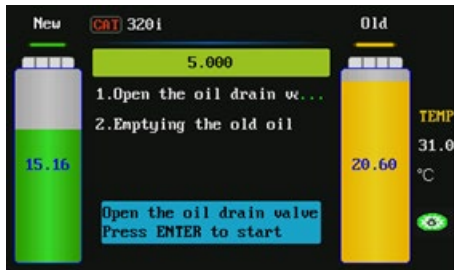
Zu wenig neues Öl. Füllen Sie mehr Öl in den Tank.



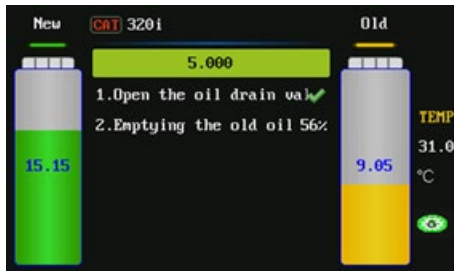
Zu viel Altlöl in der Flasche. Drücken Sie ENTER, um fortzufahren.



Öffnen Sie das Ölablassventil und drücken Sie ENTER.

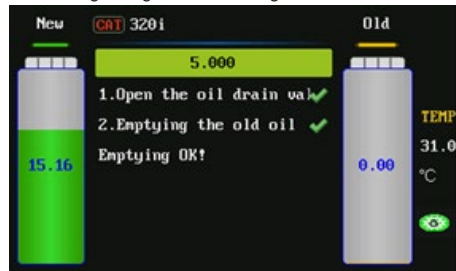


Auf dem Display wird angezeigt, wie das Gerät den Altlölbühälter entleert.



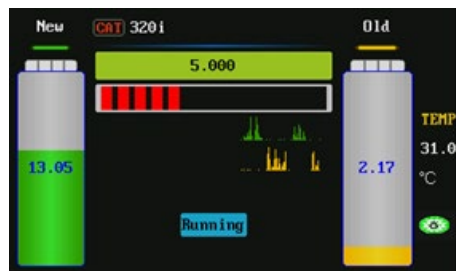
Das System beginnt, die verbrauchte Flüssigkeit abzulassen. Sie können die RETURN-Taste drücken, wenn Sie den Vorgang abbrechen und zum vorherigen Menü zurückkehren möchten.

Wenn die Prüfung erfolgreich war, erscheint auf dem Display die Meldung "Erfolgreiche Entleerung".



Drücken Sie ENTER, um mit dem Austausch der Getriebebefülligkeit fortzufahren.

Auf dem Display werden der Fortschrittsbalken und die Wellen für den Wechsel der neuen/verwendeten Flüssigkeit angezeigt.



Sobald der Austausch abgeschlossen ist, wird auf dem Display angezeigt:

- Menge der neu eingeführten Flüssigkeit
 - Menge der ausgetauschten Flüssigkeit
 - Fehlermarge zwischen den beiden Größen
- Drücken Sie RETURN, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

Gehen Sie dann wie folgt vor:

1. Prüfen Sie den Flüssigkeitsstand im Getriebesystem. Wenn der Stand nicht ausreicht, muss Flüssigkeit nachgefüllt werden (siehe Abschnitt "Einstellen des Flüssigkeitsstands").
2. Trennen Sie die Maschine vom Fahrzeug und schließen Sie die Übertragungsschläuche des Fahrzeugs wieder an.
3. Starten Sie den Motor und prüfen Sie, ob an den Fahrzeugschläuchen Öl austritt.

Anmerkungen:

Es wird empfohlen, den Gang zu wechseln, während die Flüssigkeit ausgetauscht wird. Die Zeit in jedem Gang sollte eine halbe Minute betragen.

Um einen ordnungsgemäßen Austausch zu gewährleisten, sollte die Menge der neuen Flüssigkeit 2 bis 3 Liter größer sein als die für das automatische Getriebesystem des Fahrzeugs erforderliche Menge.

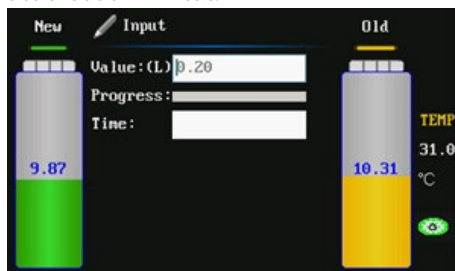
Füllen Sie während des Austauschs keine neue Flüssigkeit in den Tank. Wenn Sie mehr Flüssigkeit nachfüllen müssen, warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist.

Einstellung des Flüssigkeitsstands

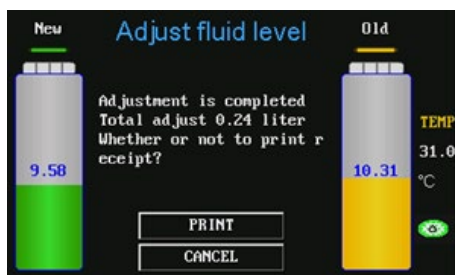
Erhöhen Sie die Menge der Flüssigkeit
 Wenn der Flüssigkeitsstand im Getriebesystem nicht ausreicht, füllen Sie mehr Flüssigkeit nach.
 Wählen Sie im Hauptmenü "Pegel einstellen".
 Wählen Sie dann "Füllen".



Geben Sie den Betrag ein, den Sie hinzufügen möchten, und drücken Sie die ENTER-Taste.



Wenn das Zurückladen abgeschlossen ist, zeigt das System den Bildschirm zum Drücken an.
 Drücken Sie ENTER zum Drücken.
 Drücken Sie RETURN, um den Druck abzubrechen.



Verringern Sie die Menge der Flüssigkeit

Wenn die Flüssigkeitsmenge höher ist als nötig, muss sie reduziert werden.
 Wählen Sie im Hauptmenü "Pegel einstellen".
 Wählen Sie dann "Leer".
 Geben Sie die Menge der zu entleerenden Flüssigkeit ein und drücken Sie die ENTER-Taste.
 Starten Sie dann den Motor.
 Die Maschine entleert die gewählte Menge und füllt die Flüssigkeit in den Behälter für verbrauchte Flüssigkeit.
 Sobald die Entwässerung abgeschlossen ist, wird das Haupt-

menü angezeigt.

Wenn das Hauptmenü erscheint, können Sie den Motor ausschalten.

Entleeren des Tanks für neue Flüssigkeit

Vergewissern Sie sich, dass die beiden mit "TO TRANSMISSION" gekennzeichneten Schläuche nicht mit dem Fahrzeug verbunden sind.



Öffnen Sie das mit "EMPTY" gekennzeichnete Ventil am Flüssigkeitsschlauch.



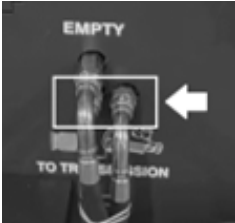
Stecken Sie den Schlauch in einen Tank.
 Das System zeigt den Bildschirm "Tank leer" für neue Flüssigkeit an und beginnt mit dem Entleerungsvorgang.



Das Gerät lässt die Flüssigkeit ab, bis der mit "EMPTY" gekennzeichnete Schlauch frei von Flüssigkeit ist.
 Sie können die RETURN-Taste drücken, um den Ablassvorgang zu beenden.

Entleeren des Behälters für verbrauchte Flüssigkeit

Vergewissern Sie sich, dass die beiden mit "TO TRANSMISSION" gekennzeichneten Schläuche nicht mit dem Fahrzeug verbunden sind.



Öffnen Sie das mit "EMPTY" gekennzeichnete Ventil am Flüssigkeitsschlauch.



Legen Sie den Schlauch in einen Behälter. Das System zeigt den Entleerungsbildschirm des Behälters für verbrauchte Flüssigkeiten an und startet den Entleerungsvorgang. Das Gerät lässt die Flüssigkeit ab, bis der mit "EMPTY" gekennzeichnete Schlauch frei von Flüssigkeit ist. Sie können die RETURN-Taste drücken, um den Ablassvorgang zu beenden.

Konfiguration des Systems

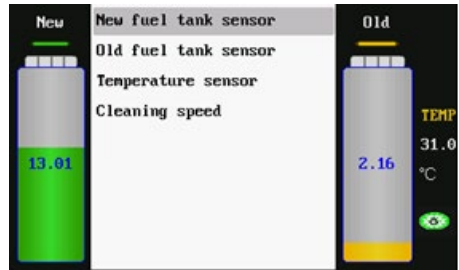
Wählen Sie die Systemkonfiguration aus dem Hauptmenü und drücken Sie ENTER.
Wählen Sie im folgenden Menü das Element, das Sie konfigurieren möchten.

- Sensor-Kalibrierung
- Auswahl der Getriebeflüssigkeit
- Einstellungen für die Beleuchtung des Inspektionsfensters
- Einstellung der LCD-Helligkeit
- Datum und Uhrzeit
- Auswahl der Sprache
- Fahrzeug hinzufügen
- Konfiguration des Druckers
- Registrierung der Geschichte
- Informationen zum Gerät



Sensor-Kalibrierung

Wählen Sie den Sensor aus, den Sie kalibrieren möchten.

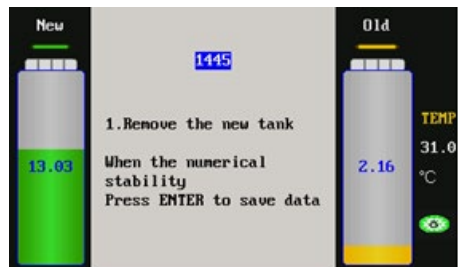


Neuer Öltanksensor

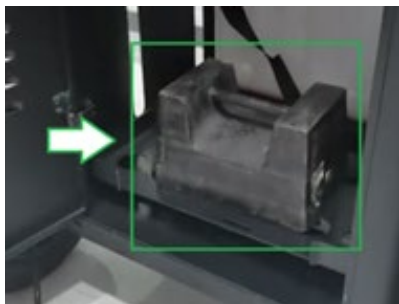
Wählen Sie "Neuer Öltanksensor" und drücken Sie ENTER. Für diese Kalibrierung benötigen Sie einen Gegenstand mit einem bekannten Gewicht. Geben Sie das Gewicht des Objekts ein, das als Referenz verwendet werden soll, und drücken Sie ENTER.



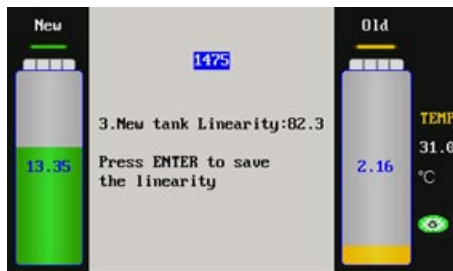
Öffnen Sie die Maschinentür und nehmen Sie den neuen Öltank heraus. Wenn Sie den Tank entfernt haben, drücken Sie ENTER.



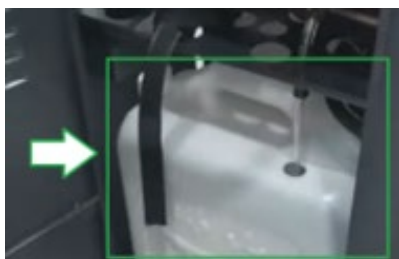
Legen Sie ein Gewicht auf die Stelle, wo der Tank war.



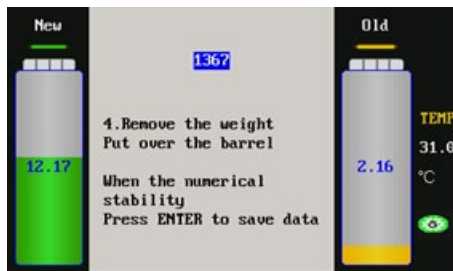
Drücken Sie ENTER.



Drücken Sie ENTER.
Entfernen Sie das Gewicht und setzen Sie den Tank wieder ein.



Drücken Sie ENTER.



Auf dem Display wird das Kalibrierungsmenü angezeigt.

Altöltank-Sensor

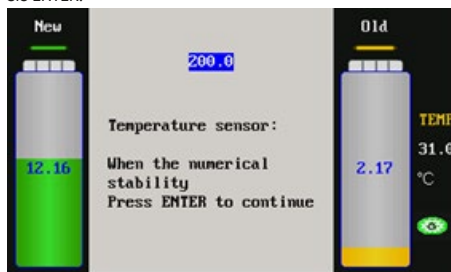
Zur Kalibrierung des Altöltankensensors führen Sie die gleichen Schritte aus wie bei "Neuer Öltankensensor".

Temperatursensor

Wählen Sie "Temperatursensor" und drücken Sie ENTER.
Geben Sie die aktuelle Temperatur ein und drücken Sie ENTER.



Warten Sie, bis die Temperaturänderung angezeigt wird.
Sobald die Temperaturänderung angezeigt wird, drücken Sie ENTER.

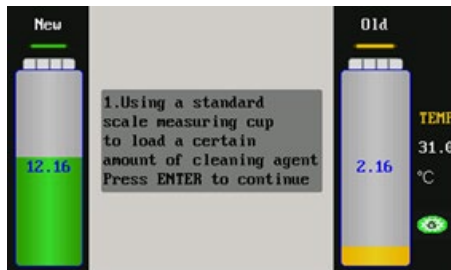


Reinigung des Geschwindigkeitssensors

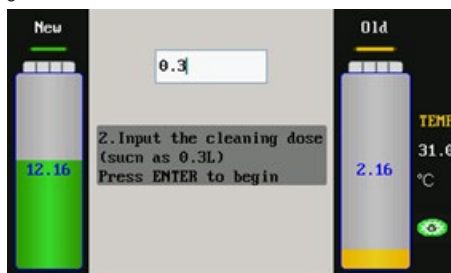
Wählen Sie "Reinigungsgeschwindigkeit" und drücken Sie ENTER.

Sie müssen eine bestimmte Menge Waschmittel in eine Flasche füllen (z. B. 0,3 l).

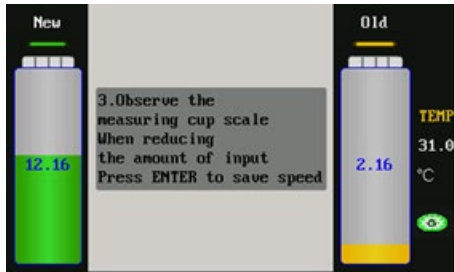
Drücken Sie ENTER, um fortzufahren.



Geben Sie die Menge an Waschmittel, die Sie in die Flasche gefüllt haben.



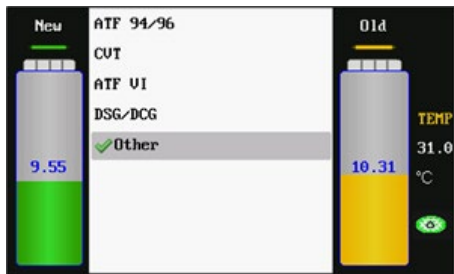
Beobachten Sie, wie die Maschine das Waschmittel ansaugt, und drücken Sie ENTER, wenn sich kein Waschmittel mehr in der Flasche befindet.



Auswahl der Getriebeflüssigkeit

In diesem Bildschirm können Sie die Art des Getriebeöls auswählen.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche es ist, können Sie "Andere" wählen.



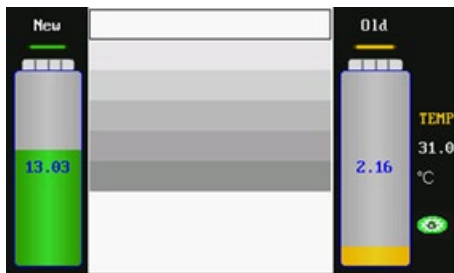
Einstellungen für die Beleuchtung des Inspektionsfensters

Sie können festlegen, ob die Beleuchtung des Sichtfensters ein- oder ausgeschaltet sein soll.



Einstellung der LCD-Helligkeit

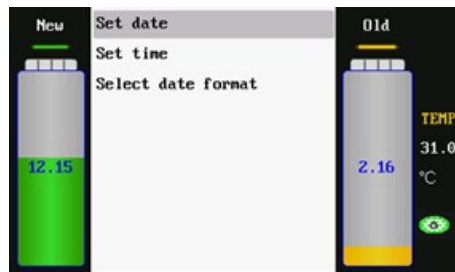
Sie können die Helligkeit mit den Tasten [UP]/[DOWN] einstellen.



Drücken Sie zur Bestätigung RETURN.

Datum und Uhrzeit

Wählen Sie diese Option, um das Datum und die Uhrzeit einzustellen.



Einstellung des Datums

Geben Sie das Datum ein (4 Ziffern für das Jahr, 2 Ziffern für den Monat und 2 Ziffern für den Tag) und drücken Sie ENTER zur Bestätigung.

Auf dem Display wird "OK" angezeigt.



Einstellung der Uhrzeit

Geben Sie die Uhrzeit ein (2 Ziffern für die Stunde und 2 Ziffern für die Minuten) und drücken Sie ENTER zur Bestätigung.

Auf dem Display wird "OK" angezeigt.



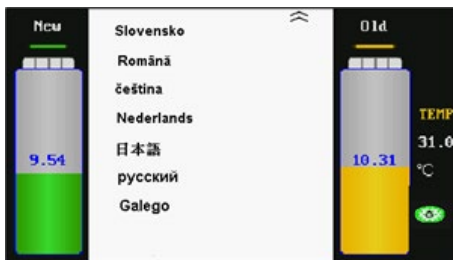
Einstellung des Datumsformats

Wählen Sie das gewünschte Format und drücken Sie zur Bestätigung ENTER.



Auswahl der Sprache

Drücken Sie die Taste [UP]/[DOWN], um die Sprache auszuwählen, und drücken Sie zur Bestätigung ENTER.



Fahrzeug hinzufügen

Sie können diese Option verwenden, um ein Fahrzeug hinzuzufügen.



Wählen Sie [MENU] und drücken Sie die ENTER-Taste. Mit der LIGHT-Taste können Sie zwischen Groß- und Kleinbuchstaben umschalten.



Geben Sie einen Markennamen ein (z. B. BMW).



Drücken Sie ENTER, um das BMW Menü aufzurufen.



Wählen Sie [BOTTOM NODE] und drücken Sie ENTER.



Geben Sie die Menge der zu ersetzenden Flüssigkeit ein (z.B. 12.000, Einheit: L) und drücken Sie ENTER. Drücken Sie RETURN, um zurückzugehen.

Hinweis: Wenn Sie ein Fahrzeug löschen möchten, wählen Sie es aus und drücken Sie die Taste DEL.



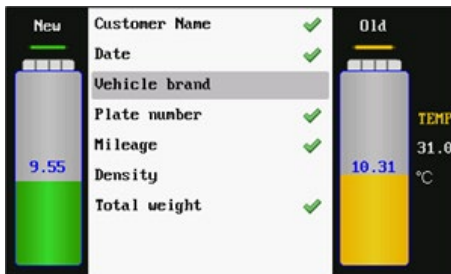
Drücken Sie ENTER zum Löschen. Drücken Sie RETURN, um zum Menü zurückzukehren.

Konfiguration des Druckers

Wählen Sie die Option Druckerkonfiguration.
Select the Print Setting option.



Wählen Sie die Informationen aus, die Sie drucken möchten.



Registrierung der Geschichte

Das Verlaufsprotokoll enthält Informationen über die bisherige Nutzung des Geräts.

Zeigt die folgenden Informationen an:

- Gesamtmenge des ausgetauschten neuen/verwendeten Öls
- Dauer des Ersetzungsprozesses
- Menge des verwendeten Waschmittels
- Dauer des Reinigungsprozesses

Wenn Sie mehr als 3600 Liter ausgetauscht haben, zeigt das System an, dass die Filter nicht mehr richtig funktionieren (das Symbol für den Filterstatus wechselt von grün zu orange).

In diesem Fall wird empfohlen, die Filter auszutauschen.

Nach einer Filteränderung ist es erforderlich, die zuvor gespeicherten Datensätze zu löschen. Andernfalls würde der auf dem Bildschirm angezeigte Filterstatus nicht korrekt sein.



Drücken Sie nach dem Auswechseln der Filter zweimal die Taste DEL auf dem Bildschirm des Verlaufsprotokolls, um die gespeicherten Datensätze zu löschen.
Jetzt wird das Filtersymbol grün.



Hinweis: Löschen Sie keine Datensätze, bevor Sie eine Filteränderung vorgenommen haben.

Informationen zum Gerät

Auf dem Bildschirm werden die folgenden Informationen angezeigt:

- Hardware-Version
- Software-Version
- LCD-Version
- Zeit der Zündung
- Seriennummer



WARTUNG

Um den ordnungsgemäßen Betrieb der elektronischen Waage zu gewährleisten, sollten Sie den Tank für neues und gebrauchtes Öl nach dem Gebrauch der Maschine leeren.

Wenn Sie die Grundplatte und/oder die elektronische Waage austauschen, denken Sie daran, dass Sie nach dem Austausch eine Kalibrierung der Sensoren des neuen und des gebrauchten Flüssigkeitsbehälters durchführen müssen.

REINIGUNG

Bevor Sie das Gerät reinigen, müssen Sie die Flüssigkeiten im alten und neuen Flüssigkeitstank ablassen.

UNDONE

Entsorgen Sie dieses Produkt unbedingt bei einem zugelassenen Recyclingzentrum.

INHALT

- Automatische Getriebeölwechsellmaschine
- Adaptersatz

54290



www.jbmcamp.com

JBM CAMPLLONG, S.L.U.
CIM La Selva - Ctra. Aeropuerto km. 1,6
Nave 2.2 - CP 17185 Vilobi d'Onyar - GIRONA
jbm@jbmcamp.com
Tel. +34 972 405 721
Fax. +34 972 245 437